



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS)
THRISSUR

Affiliated to

UNIVERSITY OF CALICUT
SYLLABUS FOR

MINOR AND GENERAL FOUNDATION COURSES
DEPARTMENT OF MALAYALAM

w.e.f. 2024 admission onward

St. Thomas College Four Year Under Graduate Programme
[STCFYUGP]

LIST OF UG BOARD MEMBERS OF ORIENTAL LANGUAGES

	Name	Address	E-mail
1	Dr Sheeba CV,	HoD & Assistant Professor , Department of Malayalam, St. Thomas College, Thrissur	drsheebacv@gmail.com 7559005796
2	Prof. S. Sheeba	Professor, Department of Sanskrit, Vedantha, SSUS Kalady,	sheebassivan@gmail.com 8075928825
3	Mr. Paul Mathew	Deepika Daily Thrissur & Secretary Press Club, Thrissur	paulkurumattom@gmail.com 938820426
4	Dr Syam Sudhakar,	Assistant Professor, Department of English, St Thomas College Thrissur	syamsudha@gmail.com 9995311098
5	Dr Biju John	Assistant Professor, Department of Commerce, St Thomas College Thrissur	biju_jhnm@yahoo.co.in 9447448568
6	Dr Shemi John	Assistant Professor, Department of Hindi, St Thomas College Thrissur	Shemijohn82@gmail.com 9745750777
7	Jnanabhai. KP	HoD & Assistant Professor, Department of Sanskrit. St. Thomas College, Thrissur	jnananixon321@gmail.com 7356835153
8	Dr Rani Jasmine Thomas N	Assistant Professor, Department of Hindi, St. Thomas College, Thrissur	rjnalpat@gmail.com 8281480873
9	Dr Fr Thomas Edakkalathur	HoD & Assistant Professor , Department of Malayalam(SF)	edaantony@gmail.com 9496913633
10	Dr Bini Varghese K	HoD & Assistant Professor , Department of Hindi(SF) , St. Thomas College, Thrissur	binijohnson1@gmail.com 9447194459
11	Dr Mejoy Jose,	Assistant Professor , Department of Malayalam, St. Thomas College, Thrissur	mejoyjoe@gmail.com 9946038236
12	Remya C	Assistant Professor , Department of Malayalam St. Thomas College, Thrissur,	remyac2020@gmail.com 9544620859
13	Greeshma Mohan	Assistant Professor, Department of Hindi, St. Thomas College, Thrissur	greeshmakadannappalli@gmail.com 7025717069

ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
PROGRAMME OUTCOMES

P01	Knowledge Acquisition:	PO1: Demonstrate a profound understanding of knowledge trends and their impact on the chosen discipline of study.
P02	Communication, Collaboration, Inclusiveness, and Leadership:	PO2: Exhibit effective communication skills, fostering teamwork to demonstrate transformative leadership, exercising inclusivity.
P03	Professional Skills:	PO3: Apply professional skills to navigate diverse career paths with confidence and adaptability.
P04	Digital Intelligence:	PO4: Utilize varied digital and technological tools proficiently to understand and interact with the digital world, effectively processing complex information.
P05	Scientific Awareness and Critical Thinking:	PO5: Solve problems innovatively and mediate effectively by applying scientific understanding and critical thinking to address challenges and advance sustainable solutions.
P06	Human Values, Professional Ethics, and Societal and Environmental Responsibility:	PO6: Lead responsibly with a steadfast commitment to human values, ethical conduct, and dedication to the well-being of society and the environment.
P07	Research, Innovation, and Entrepreneurship:	PO7: Conduct research and lead entrepreneurial initiatives, forging collaborative partnerships with industry, academia, and communities to develop enduring solutions for local, regional, and global development.

General Foundation Courses

Sl. No.	Name of the General Foundation Course	No. of Courses	Required Credits	Distribution among the Semesters and the Departments in CU-FYUGP		
1.	Ability Enhancement Course (AEC)	4	12	Sem I	AEC1 (P)	English (E)
					AEC2	Additional Languages (AL)
				Sem II	AEC3 (P)	English (E)
					AEC4	Additional Languages (AL)
2.	Multi-Disciplinary Course (MDC)	3	9	Sem I	MDC1	All Disciplines
				Sem II	MDC2	All Disciplines
				Sem III	MDC3 (KS)	Both English (E) and Additional Languages (AL)
3.	Value-Added Course (VAC)	3	9	Sem III	VAC1	English (E)
				Sem IV	VAC2	English (E)
					VAC3	Additional Languages (AL)
4.	Skill Enhancement Course (SEC)	3	9	Sem IV	SEC1 (P)	English (E)
				Sem V	SEC2	All Disciplines
				Sem VI	SEC3	Major Discipline
	Total in the first three years of FYUGP	13	39			

DISTRIBUTION OF GENERAL FOUNDATION COURSES IN MALAYALAM

Semester	Course Code	Course Title	Total Hours	Hours / Week	Credits	Marks			Remarks
						Internal	External	Total	
ABILITY ENHANCEMENT COURSES (AEC)									
1.	MAL1FA102 (1)	മലയാള സാഹിത്യാനുഭവം (Literary Practices in Malayalam)	45	3	3	25	50	75	For Languages, Humanities and other B.A. Programmes
	MAL1FA102 (2)	മലയാള സാഹിത്യസ്പന്ദനം (Malayalam Literary Appreciation)	45	3	3	25	50	75	For Science
	MAL1FA102 (3)	മലയാള സാഹിത്യവിചാരം (Understanding Literature in Malayalam)	45	3	3	25	50	75	For Commerce and Management
2.	MAL2FA104 (1)	വിനിമയ മലയാളവും സർഗാത്മകരചനയും (Communicative Malayalam and Creative writing)	45	3	3	25	50	75	For Languages, Humanities and other B.A. Programmes
	MAL2FA104 (2)	വിനിമയ മലയാളവും ശാസ്ത്രരചനയും (Communicative Malayalam and Science writing)	45	3	3	25	50	75	For Science
	MAL2FA104 (3)	വിനിമയ മലയാളവും വാണിജ്യരചനയും (Communicative Malayalam and Business writing)	45	3	3	25	50	75	For Commerce and Management

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

Sem ester	Course Code	Course Title	Total Hou rs	Hours / Week	Cre dits	Marks			Remarks
						Inter nal	Exter nal	Total	
MULTI DISCIPLINARY COURSES (MDC)									
3.	MAL3FM107 (1)	കേരള സമൂഹവും സാംസ്കാരികപാരമ്പര്യവും (Kerala Society and Cultural traditions)	45	3	3	25	50	75	For Languages, Humanities and other B.A. Programmes
	MAL3FM107 (2)	കേരള സമൂഹവും ശാസ്ത്രജ്ഞാന പാരമ്പര്യവും (Kerala society and Scientific Knowledge traditions)	45	3	3	25	50	75	For Science
	MAL3FM107 (3)	കേരള സമൂഹവും വാണിജ്യ സംസ്കാരവും (Kerala society and trade culture)	45	3	3	25	50	75	For Commerce and Management
VALUE ADDED COURSES (VAC)									
4.	MAL4FV110 (1)	സാഹിത്യവും മാനവികതയും (Literature and Humanity)	45	3	3	25	50	75	For Languages, Humanities and other B.A. Programmes
	MAL4FV110 (2)	ശാസ്ത്രവും മാനവികതയും (Science and Humanity)	45	3	3	25	50	75	For Science
	MAL4FV110 (3)	വാണിജ്യവും മാനവികതയും (Trade and Humanity)	45	3	3	25	50	75	For Commerce and Management

EVALUATION SCHEME

1. The evaluation scheme for each course contains two parts: internal evaluation (about 30%) and external evaluation (about 70%). Each of the General Foundation courses is of 3-credits. It is evaluated for 75 marks, out

of which 25 marks is from internal evaluation and 50 marks, from external evaluation.

2. All the General Foundation Courses (3-credits) in Malayalam are with only theory component. Out of the total 5 modules of the syllabus, one open-ended module with 20% content is designed by the faculty member teaching that course, and it is internally evaluated for 5 marks. The internal evaluation of the remaining 4 theory modules is for 20 marks.

Sl. No.	Nature of the Course		Internal Evaluation in Marks (about 30% of the total)		External Exam on 4 modules (Marks)	Total Marks
			Open-ended module / practicum	On the other 4 modules		
3.	3-credit course	Only theory (5 modules)	5	20	50	75

INTERNAL EVALUATION

Sl. No.	Components of Internal Evaluation of a General Foundation Course in Malayalam	Internal Marks of a General Foundation Course of 3-credits in Malayalam	
		4 Theory Modules	Open-ended Module
1.	Test paper/ Mid-semester Exam	10	2
2.	Seminar/ Viva/ Quiz	6	2
3.	Assignment	4	1
Total		20	5
		25	

EXTERNAL EVALUATION

External evaluation carries about 70% marks. Examinations will be conducted at the end of each semester. Individual questions are evaluated in marks and the total marks are converted into grades by the University based on a 10-point grading system (refer section 5).

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

PATTERN OF QUESTION PAPER FOR GENERAL FOUNDATION COURSES

Duration	Type	Total No. of Questions	No. of Questions to be Answered	Marks for Each Question	Ceiling of Marks
1.5 Hours	Short Answer	10	8 – 10	2	16
	Paragraph	5	4 – 5	6	24
	Essay	2	1	10	10
Total Marks					50



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
FOUR-YEAR UNDERGRADUATE PROGRAMME
(CUFYUGP)
GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY
DEPARTMENT OF MALAYALAM

**ജനറൽ ഫൗണ്ടേഷൻ കോഴ്സുകൾ-
 മലയാളവിഭാഗം**

Programme	എബിലിറ്റി എൻഹാൻസ്‌മെന്റ് കോഴ്സ്- മലയാളവിഭാഗം (For Languages, Humanities and other B.A. Programmes)				
Course Title	മലയാള സാഹിത്യാനുശീലനം (Literary Practices in Malayalam)				
Type of Course	AEC 2 for Languages, Humanities and other B.A. Programmes				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	3	3	-	-	45
Pre-requisites	വിവിധ സാഹിത്യരൂപങ്ങളും ദൃശ്യകലാരൂപങ്ങളും ആസ്വദിക്കാനുള്ള കഴിവ്.				
Course Summary	ഭാഷയും സാമൂഹ്യ- മാനവികവിഷയങ്ങളും മേജറായി പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഭാഷയോടും സാഹിത്യത്തോടും ആഭിമുഖ്യം വളർത്താനും അവരുടെ ആസ്വാദനശേഷി വികസിപ്പിക്കാനുമാണ് ഈ കോഴ്സ് രൂപകൽപ്പന ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ഭാഷയ്ക്ക് സൗന്ദര്യാത്മകവും വൈകാരികവുമായ അനേകം സാധ്യതകളുണ്ട്. ആഖ്യാനഘടകങ്ങളും തന്ത്രങ്ങളും ചേർന്നു രൂപപ്പെടുന്ന സാഹിത്യതയുടെ ലോകത്തേക്ക്				

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

	<p>വിദ്യാർത്ഥികളെ നയിക്കുകയും ആസ്വാദനക്ഷമത വർദ്ധിപ്പിക്കുകയുമാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ പഠനത്തിലൂടെ ലക്ഷ്യം വയ്ക്കുന്നത്. ഒന്നാം സെമസ്റ്ററിൽ ആസ്വാദനപരമായ അംശങ്ങൾക്ക് പ്രാധാന്യം നൽകിക്കൊണ്ടാണ് പഠനം നടക്കേണ്ടത്. അനുഭവരചന, കഥാസാഹിത്യം, കവിത തുടങ്ങിയ സാഹിത്യരൂപങ്ങളും ദൃശ്യകലാരൂപങ്ങളുമാണ് പാഠഭാഗത്ത് ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്.</p>
--	--

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	അനുഭവാഖ്യാനങ്ങളുടെ വിവിധ രൂപങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ ക്വിസ്/ അസൈൻമെന്റ്
CO2	കഥാഖ്യാനങ്ങളുടെ (Fiction) സവിശേഷതകൾ തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്
CO3	ഇതര സാഹിത്യരൂപങ്ങളിൽനിന്ന് കവിതയെ വ്യത്യസ്തമാക്കുന്ന ഘടകങ്ങൾ അപഗ്രഥിക്കുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ / അവതരണങ്ങൾ / സംവാദം
CO4	നാടകം, സിനിമ തുടങ്ങിയവ മുൻനിർത്തി ദൃശ്യകലയുടെ ആഖ്യാനസവിശേഷതകളും അനുകല്പനത്തിന്റെ സ്വഭാവവും വിശകലനം ചെയ്യുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ/ അവതരണങ്ങൾ
CO5	സാമൂഹ്യ- മാനവിക-ഭാഷാ വിഷയങ്ങളിലെ അക്കാദമിക	Ap	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ് /

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

	രചനകളിൽനിന്ന് വ്യത്യസ്തമായി സാഹിത്യത്തിനുള്ള സവിശേഷതകൾ ക്രോഡീകരിക്കുന്നു.			സെമിനാർ
CO6	പ്രമേയപരവും ആഖ്യാനപരവും സൗന്ദര്യാത്മകവുമായ ആസ്വാദനഘടകങ്ങൾ അപഗ്രഥിക്കുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ് /സെമിനാർ
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)#- Factual Knowledge (F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.	അനുഭവാഖ്യാനങ്ങൾ (12.5 Marks)		9
	1.	<p>അനുഭവാഖ്യാനങ്ങൾ:</p> <ul style="list-style-type: none"> മലയാളത്തിലെ അനുഭവാഖ്യാനങ്ങളിലെ വ്യത്യസ്ത ജനുസ്സുകളുടെ ആഖ്യാനപരമായ സവിശേഷതകളും ചരിത്രവും-സാമാന്യാവലോകനം. വിവിധ മാധ്യമങ്ങളിലുള്ള ആത്മകഥ, ജീവചരിത്രം, സ്മരണ, അനുഭവമെഴുത്ത്, ആത്മകഥ-കേട്ടെഴുത്ത് , യാത്രാഖ്യാനം, അഭിമുഖം. 	1
	2.	<p>ആത്മകഥ:</p> <ul style="list-style-type: none"> എന്റെ ഗുരുനാമനെ ഓർക്കുമ്പോൾ-കലാമണ്ഡലം ഹൈദരാലി (ഓർത്താൽ വിസ്മയം) 	2

	3	<p>സഞ്ചാരസാഹിത്യം:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 'കിഴവനും ക്രാക്കാരത്തുവായും'- എസ്. കെ. പൊറ്റക്കാട്ട് (ഇൻഡൊനേഷ്യൻ ഡയറി) 	2
	4.	<p>അഭിമുഖം:</p> <ul style="list-style-type: none"> • മാധവിക്കുട്ടിയുമായി അക്ബർ കക്കട്ടിൽ നടത്തിയ അഭിമുഖം (സർഗ്ഗസമീക്ഷ) 	2
	5.	<p>ജീവിതാവ്യായം:</p> <ul style="list-style-type: none"> • അർമേനിയയിലെ ഷോഗോമാൻ ടെലിരിയനെ അറിയാമോ? അദ്ദേഹം കൊന്ന യുവതൂർക്കിയെയോ?- സജി മാർക്കോസ് (ഭൂ കോപ്പി തിക്) 	2
2.	കുമാസാഹിത്യം (12.5 Marks)		9
	6.	<ul style="list-style-type: none"> • ചെറുകഥയുടെ സവിശേഷതകളും മലയാളത്തിലെ ചെറുകഥാസാഹിത്യത്തിന്റെ ചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം 	1
	7.	<p>ചെറുകഥ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • പൂവമ്പഴം - കാരൂർ നീലകണ്ഠപ്പിള്ള 	2
	8.	<p>ചെറുകഥ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • വില്ലുവണ്ടി- കെ. രേഖ 	2
	9.	<ul style="list-style-type: none"> • നോവലിന്റെ സ്വഭാവസവിശേഷതകളും മലയാളനോവലിന്റെ ചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം 	1
	10.	<p>നോവൽ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ദൈവത്തിന്റെ കണ്ണ്- എൻ. പി. മുഹമ്മദ് 	3
3.	കവിത (12.5 Marks)		9
	11.	<ul style="list-style-type: none"> • കവിത എന്ന സാഹിത്യരൂപത്തിന്റെ സവിശേഷതകളും മലയാള കവിതാസാഹിത്യചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം 	1

	12.	<ul style="list-style-type: none"> മലയാളത്തിലെ പ്രസിദ്ധ കവികൾ, കവിതകൾ-സാമാന്യപരിചയം 	1
	13.	<ul style="list-style-type: none"> സമുദ്രലംഘനം (അദ്ധ്യാത്മരാമായണം: സുന്ദരകാണ്ഡം, ലവണജലനിധി..ചാടീടിനാൻ)-എഴുത്തച്ഛൻ 	3
	14.	<ul style="list-style-type: none"> ചിന്താവിഷ്ടയായ സീത (പുരികം പുഴുപോൽ... ബന്ധുജനങ്ങളോടുമേ. ശ്ലോകം 45 മുതൽ 54 വരെ)- കുമാരനാശാൻ 	2
	15.	<ul style="list-style-type: none"> ഇവനെക്കൂടി- സച്ചിദാനന്ദൻ 	2
4.	ദൃശ്യകലാസാഹിത്യം (12.5 Marks)		9
	16.	<ul style="list-style-type: none"> ദൃശ്യകലാസംബന്ധിയായ സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ വൈവിധ്യവും സവിശേഷതകളും-സാമാന്യപരിചയം 	1
	17.	<p>നാടകം:</p> <ul style="list-style-type: none"> ഓരോരോ കാലത്തിലും- ശ്രീജ കെ. വി. 	3
	18.	<p>സിനിമ:</p> <ul style="list-style-type: none"> നൻപകൽ നേരത്ത് മയക്കം- ലിജോ ജോസ് പെല്ലിശ്ശേരി 	2
	19.	<p>ചലച്ചിത്രഗാനം: ചരിത്രം- സംസ്കാരം- ഭാഷ-പരിണാമം എന്നിവ മുൻനിർത്തിയുള്ള വിശകലനം.</p> <ul style="list-style-type: none"> അല്ലിയാമ്പൽ കടവിലന്നരയ്ക്കു വെള്ളം- പി. ഭാസ്കരൻ (സിനിമ: റോസി) സൂര്യകിരീടം വീണുടഞ്ഞു- ഗിരീഷ് പുത്തഞ്ചേരി (സിനിമ: ദേവാസുരം) തനിയേ മിഴികൾ തുളുമ്പിയോ- വിനായക് ശശികുമാർ (സിനിമ: ഗപ്പി) 	3

സംസ്കാരപഠനം			9
5.		<p>നാടോടി വിജ്ഞാനീയത്തിലൂടെയുള്ള സംസ്കാര പഠനം</p> <ul style="list-style-type: none"> നാടോടി വിജ്ഞാനീയപഠനത്തിൽ അതതു പ്രദേശത്തിന്റെ കലയും സാഹിത്യവും സംസ്കാരവും പൈതൃകവും അലിഞ്ഞു ചേർന്നിരിക്കുന്നു. അതിൽ വാമൊഴിരൂപത്തിലും വരമൊഴി രൂപത്തിലും നിലനിന്നിരുന്ന മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ ദിനചര്യകളും ആചാരമര്യാദകളും ചിന്താരീതികളും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. 	

റഫറൻസ്

- ഓർത്താൽ വിസ്മയം, കലാമണ്ഡലം ഹൈദരാലി, പ്രണത ബുക്സ്, 2004
- സഞ്ചാര സാഹിത്യം 2, എസ്.കെ. പൊറ്റെക്കാട്ട്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2014
- സർഗ്ഗസമീക്ഷ, അക്ബർ കക്കട്ടിൽ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2012
- അർമേനിയയിലെ ഷോഗോമാൻ ടെലിരിയനെ അറിയാമോ? അദ്ദേഹം കൊന്ന യുവതൂർക്കിയെയോ?, സജി മാർക്കോസ്, ട്രൂ കോപ്പി തിങ്ക്, (<https://youtu.be/yiDS6lFHgA?si=g1F3l9tuWkpLda6d>)
- കാരുർ കഥകളെ സമ്പൂർണ്ണം, കാരുർ നീലകണ്ഠപ്പിള്ള, എച്ച് & സി ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 2008
- അങ്കമാലിയിലെ മാങ്ങാക്കറിയും വില്ലുവണ്ടിയും മറ്റ് കഥകളും, കെ. രേഖ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്
- ദൈവത്തിന്റെ കണ്ണ്, എൻ. പി. മുഹമ്മദ്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം
- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം കിളിപ്പാട്ട്, എഴുത്തച്ഛൻ, <https://ml.wikisource.org/>
- ചിന്താവിഷ്കരണ സീത, കുമാരനാശാൻ, (<https://books.sayahna.org/ml/pdf/sita.pdf>)
- സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകൾ, 1965- 2005 (ഭാഗം രണ്ട്- മൊഴി), സച്ചിദാനന്ദൻ, 2006
- ഓരോരോ കാലത്തിലും, ശ്രീജ കെ. വി, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം
- ഇവനെക്കൂടി, സച്ചിദാനന്ദൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം
- നോവൽ സാഹിത്യം, എം. പി. പോൾ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ
- മലയാള ചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം, ഡോ. എം. എം. ബഷീർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി

- നോവൽസാഹിത്യപഠനങ്ങൾ, ഡി. ബെഞ്ചമിൻ, മാളുബൻ പബ്ലിക്കേഷൻ
- നോവൽസാഹിത്യചരിത്രം, കെ. എം. തരകൻ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- കഥയും ഭാവുകത്വപരിണാമവും, കെ. എസ്. രവീകുമാർ, നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ
- മലയാള നാടകസാഹിത്യചരിത്രം, ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ പൊരുൾ, വി. രാജകൃഷ്ണൻ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം

Mapping of COs with POs :

	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO7
CO 1	1	-	-	2	-	-	-
CO 2	1	-	2	-	-	2	-
CO 3	-	-	2	-	3	-	2
CO 4	-	2	-	1	-	1	1
CO 5	1	2	-	3	-	-	2
CO 6	-	1	-	2	-	3	1

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open ended module (5 Marks)
- Presentation/ Quiz/ Assignment/ Discussion/ Seminar/ Midterm Exam (20 Marks)
- Final Exam (50 Marks)

Mapping of COs to Assessment Rubrics :

CO	Internal Exam	Assignment	Seminar /Presentation / Discussion	Semester Examination
CO 1	✓			✓
CO 2	✓			✓
CO 3	✓	✓	✓	✓
CO 4	✓	✓	✓	✓
CO 5	✓	✓	✓	✓
CO 6	✓	✓	✓	✓



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
FOUR-YEAR UNDERGRADUATE PROGRAMME
(CUFYUGP)

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY
DEPARTMENT OF MALAYALAM

**ജനറൽ ഫൗണ്ടേഷൻ കോഴ്സുകൾ-
മലയാളവിഭാഗം**

Programme	എബിലിറ്റി എൻഹാൻസ് മെന്റ് കോഴ്സ്- മലയാളവിഭാഗം (For Science Programmes)				
Course Title	മലയാള സാഹിത്യസാദനം (Malayalam Literary Appreciation)				
Type of Course	AEC2 For Science				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	3	3	-	-	45
Pre-requisites	വിവിധ സാഹിത്യരൂപങ്ങളും ദൃശ്യകലാരൂപങ്ങളും ആസ്വദിക്കാനുള്ള കഴിവ്.				
Course Summary	ശാസ്ത്രം മേജർ വിഷയമായി പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികളുടെ വിവിധ ഭാഷാശേഷികളും ആസ്വാദനശേഷിയും വിപുലീകരിക്കുന്നതിനും ഉറപ്പിക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ കോഴ്സ് രൂപകല്പന ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. സാഹിത്യരചനകളിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമായി, കൃത്യതയ്ക്കും യുക്തിയ്ക്കും ഊന്നൽ നൽകുന്ന ഭാഷയാണ് ശാസ്ത്രത്തിന്റേത്. ഭാഷയ്ക്ക് സൗന്ദര്യാത്മകവും വൈകാരികവുമായ അനേകം				

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

	<p>സാധ്യതകളുണ്ട്. ആഖ്യാനഘടകങ്ങളും തന്ത്രങ്ങളും ചേർന്നു രൂപപ്പെടുന്ന സാഹിത്യതയുടെ ലോകത്തേക്ക് വിദ്യാർത്ഥികളെ നയിക്കുകയും ആസ്വാദനക്ഷമത വർദ്ധിപ്പിക്കുകയുമാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ പഠനത്തിലൂടെ ലക്ഷ്യം വയ്ക്കുന്നത്. ഒന്നാം സെമസ്റ്ററിൽ ആസ്വാദനപരമായ അംശങ്ങൾക്ക് പ്രാധാന്യം നൽകിക്കൊണ്ടാണ് പഠനം നടക്കേണ്ടത്. അനുഭവരചന, കഥാസാഹിത്യം, കവിത തുടങ്ങിയ സാഹിത്യരൂപങ്ങളും ദൃശ്യകലാരൂപങ്ങളുമാണ് പാഠഭാഗത്ത് ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്.</p>
--	--

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	അനുഭവാഖ്യാനങ്ങളുടെ വിവിധ രൂപങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു.	U	C	പരീക്ഷകൾ/ കുറിപ്പ്/ അസൈൻമെന്റ്
CO2	കഥാഖ്യാനങ്ങളുടെ (Fiction) സവിശേഷതകൾ തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/അസൈൻമെന്റ്
CO3	ഇതര സാഹിത്യരൂപങ്ങളിൽനിന്ന് കവിതയെ വ്യത്യസ്തമാക്കുന്ന ഘടകങ്ങൾ അപഗ്രഥിക്കുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ / അവതരണങ്ങൾ / സംവാദം
CO4	നാടകം, സിനിമ തുടങ്ങിയവ മുൻനിർത്തി ദൃശ്യകലയുടെ ആഖ്യാനസവിശേഷതകളും അനുകല്പനത്തിന്റെ സ്വഭാവവും വിശകലനം ചെയ്യുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ/ പ്രായോഗിക പരീക്ഷ/ അവതരണങ്ങൾ
CO5	ശാസ്ത്രരചനകളിൽനിന്നു ശാസ്ത്രസാഹിത്യത്തിനുള്ള വ്യത്യാസം ക്രോഡീകരിക്കുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ് /

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

				സെമിനാർ
CO6	പ്രമേയപരവും ആഖ്യാനപരവും സൗന്ദര്യാത്മകവുമായ ആസ്വാദനഘടകങ്ങൾ അപഗ്രഥിക്കുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ് / സെമിനാർ
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C),#- Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.	അനുഭവാഖ്യാനങ്ങൾ (12.5 Marks)		9
	1.	അനുഭവാഖ്യാനങ്ങൾ: <ul style="list-style-type: none">മലയാളത്തിലെ അനുഭവാഖ്യാനങ്ങളിലെ വ്യത്യസ്ത ജനുസ്സുകളുടെ ആഖ്യാനപരമായ സവിശേഷതകളും ചരിത്രവും-സാമാന്യാവലോകനം.വിവിധ മാധ്യമങ്ങളിലുള്ള ആത്മകഥ, ജീവചരിത്രം, സ്മരണ, അനുഭവമെഴുത്ത്, ആത്മകഥ-കേട്ടെഴുത്ത്, യാത്രാഖ്യാനം, അഭിമുഖം	1
	2.	ആത്മകഥ: <ul style="list-style-type: none">'കടലടിത്തട്ടിലെ മായക്കാഴ്ചകൾ'- റോബർട്ട് പനിപ്പിള്ള (കടലറിവുകളും നേരനുഭവങ്ങളും)	2
	3.	സഞ്ചാരസാഹിത്യം: <ul style="list-style-type: none">'റൂബ്ളൽ ഖാലിയിലെ നാനാണത്ത് ഭ്രാന്തൻ'- വി. മുസഫർ അഹമ്മദ് (മരുമരങ്ങൾ)	2
	4.	അഭിമുഖം: <ul style="list-style-type: none">'അത്ഭുതം വിരിയിക്കാൻ സസ്യങ്ങൾ	2

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

		മാന്ത്രികരല്ല'- എം.എസ്. സ്വാമിനാഥൻ (പി. ടി. മുഹമ്മദ് സാദിഖ് നടത്തിയ അഭിമുഖം, മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ്/ 2023 ഒക്ടോബർ 15-23)	
	5.	ജീവിതാവ്യായനം: <ul style="list-style-type: none"> 'ലോകങ്ങളുടെ അന്തകൻ- ഓപ്പൺ ഹെയ്‌മർ ആറ്റംബോംബുണ്ടാക്കിയ കഥ'- ബാബു രാമചന്ദ്രൻ (വല്ലാത്തൊരു കഥ: എപ്പിസോഡ് 151) 	2
2.	കുമാസാഹിത്യം (12.5 Marks)		9
	6.	<ul style="list-style-type: none"> ചെറുകഥയുടെ സവിശേഷതകളും മലയാളത്തിലെ ചെറുകഥാസാഹിത്യത്തിന്റെ ചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം 	1
	7.	ചെറുകഥ: <ul style="list-style-type: none"> മാണിക്കൻ- ലളിതാംബിക അന്തർജനം 	2
	8.	ചെറുകഥ: <ul style="list-style-type: none"> കരിമ്പൂലി- ജി. ആർ. ഇന്ദുഗോപൻ 	2
	9.	നോവൽ- നോവലിന്റെ സവിശേഷതകളും മലയാളനോവലിന്റെ ചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം	1
	10.	നോവൽ: <ul style="list-style-type: none"> മിണ്ടാപ്പെണ്ണ്- ഉറൂബ് 	3
3.	കവിത (12.5 Marks)		9
	11.	<ul style="list-style-type: none"> കവിത എന്ന സാഹിത്യരൂപത്തിന്റെ സവിശേഷതകളും മലയാള കവിതാസാഹിത്യചരിത്രവും- 	1

		സാമാന്യാവലോകനം	
	12.	<ul style="list-style-type: none"> മലയാളത്തിലെ പ്രസിദ്ധ കവികൾ, കവിതകൾ- സാമാന്യപരിചയം 	1
	13.	<ul style="list-style-type: none"> കല്യാണസൗഗന്ധികം- കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ (ഭീമ-ഹനുമൽ സംവാദം: 'മിടുക്കും ശൗര്യവുമെല്ലാം ഒടുക്കം നാസ്തിയാം'... 'സഹിക്കാമോ നിനക്കിപ്പോൾ') 	3
	14.	<ul style="list-style-type: none"> സർപ്പക്കാട്- വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ 	2
	15.	<ul style="list-style-type: none"> മാനസാന്തരം- ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട് 	2
4.	ദൃശ്യകലാസാഹിത്യം (12.5 Marks)		9
	16.	<ul style="list-style-type: none"> ദൃശ്യകലാസാഹിത്യം: ദൃശ്യകലാസംബന്ധിയായ സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ വൈവിധ്യവും സവിശേഷതകളും - സാമാന്യപരിചയം 	1
	17.	<p>നാടകം:</p> <ul style="list-style-type: none"> കൂവാഗം- എ. ശാന്തകുമാർ 	4
	18.	<p>സിനിമ:</p> <ul style="list-style-type: none"> തട്ടുമ്പൊറത്തപ്പൻ- സുഭദ്രൻ 	2
	19.	<p>ചലച്ചിത്രഗാനം: ചരിത്രം- സംസ്കാരം- ഭാഷ- പരിണാമം എന്നിവ മുൻനിർത്തിയുള്ള വിശകലനം.</p> <ul style="list-style-type: none"> മനുഷ്യൻ മതങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു: വയലാർ രാമവർമ്മ (സിനിമ: അച്ഛനും ബാപ്പയും) അഞ്ചുശരങ്ങളും പോരാതെ മന്മഥൻ: യൂസഫലി കേച്ചേരി (സിനിമ: പരിണയം) അശുഭമംഗളകാരി: സുഹൈൽ കോയ (സിനിമ: സൂപ്പർ ശരണ്യ) 	2
5.	സംസ്കാരപഠനം		9
		<p>വിവർത്തനത്തിലൂടെയുള്ള സംസ്കാര പഠനം</p> <ul style="list-style-type: none"> ഭാഷ ഒരു വിനിമയോപാധി എന്നതിനേക്കാൾ മറ്റൊരു വ്യക്തിയുടെ/സമൂഹത്തിന്റെ 	

		<p>സംസ്കാരത്തെ തിരിച്ചറിയാനുള്ള മാർഗ്ഗരേഖ കൂടിയാണ്. മറ്റു ഭാഷയിലിനിന്ന് വിവർത്തനം ചെയ്ത കൃതികളെ പഠിക്കുക എന്നു പറയുമ്പോൾ പ്രസ്തുത ഭേദത്തെ സംസ്കാരത്തെ പഠിക്കലാണ് നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ നിന്ന് മറ്റു ഭാഷയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്ത കൃതികളിലൂടെ മറ്റുള്ളവർ നമ്മുടെ സംസ്കാരത്തെ പഠിക്കുന്നു.</p>	
--	--	--	--

റഫറൻസ്:

- കടലറിവുകളും നേരനുഭവങ്ങളും, റോബർട്ട് പനിപ്പിള്ള, ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, തിരുവനന്തപുരം, 2018
- മരുമരങ്ങൾ, വി. മുസഫർ അഹമ്മദ്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2017
- വല്ലാത്തൊരു കഥ, ബാബു രാമചന്ദ്രൻ, ഏഷ്യാനെറ്റ് ന്യൂസ്, (യൂട്യൂബ്)
(<https://youtu.be/ukZ7Olc5jcY?si=6uoBCrFkgDuADfZ0>)
- കുഞ്ചൻ നമ്പിയാരുടെ തുള്ളൽക്കഥകൾ, സംശോധിത സംസ്കരണം: പി. കെ. ശിവശങ്കരപ്പിള്ള, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, തൃശ്ശൂർ, 1979
- കല്യാണസൗഗന്ധികം, കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ,
(<https://books.sayahna.org/ml/pdf/saugandhikam.pdf>)
- ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാടിന്റെ കവിതകൾ, ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാടി, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2000
- ലളിതാംബിക അന്തർജനത്തിന്റെ കഥകൾ സമ്പൂർണ്ണം, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2009
- കരിമ്പൂലി റോ റോ പിക് പോലീസ്, ജി. ആർ. ഇന്ദുഗോപൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2023
- മിണ്ടാപ്പെണ്ണ്, ഉറൂബ്, പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്, കോഴിക്കോട്, 2017
- കൂവാഗം, എ. ശാന്തകുമാർ, തീയേറ്റർ ലവേഴ്സ്, കോഴിക്കോട്, 2021
- എ. ശാന്തകുമാറിന്റെ സമ്പൂർണ്ണകൃതികൾ (എഡി: കെ. ശ്രീകുമാർ), കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- വൈലോപ്പിള്ളി സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ, വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 2001
- എം.എസ്. സ്വാമിനാഥൻ/പി. ടി. മുഹമ്മദ് സാദിഖ്, മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ്/ 2023 ഒക്ടോബർ 15- 23
- നോവൽ സാഹിത്യം, എം. പി. പോൾ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ

- മലയാള ചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം, ഡോ. എം. എം. ബഷീർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- നോവൽ സാഹിത്യപഠനങ്ങൾ, ഡി. ബെഞ്ചമിൻ, മാളുബൻ പബ്ലിക്കേഷൻ
- നോവൽ സാഹിത്യചരിത്രം, കെ. എം. തരകൻ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- കഥയും ഭാവുകത്വപരിണാമവും, കെ. എസ്. രവീകുമാർ, നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ
- മലയാള നാടകസാഹിത്യചരിത്രം, ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ പൊരുൾ, വി. രാജകൃഷ്ണൻ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം

Mapping of COs with POs :

	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO7
CO 1	1	-	-	-	2	-	1
CO 2	-	1	-	2	-	-	-
CO 3	-	-	1	-	-	2	-
CO 4	-	-		2	-	-	1
CO 5	-	2	-	-	-	3	1
CO 6	1	-	-	2	-	2	3

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open ended module (5 Marks)
- Presentation/ Quiz / Assignment/Discussion / Seminar/ Midterm Exam (20 Marks)
- Final Exam (50 Marks)

Mapping of COs to Assessment Rubrics :

CO	Internal Examination	Assignment	Seminar/Presentation/ Discussion	Semester Examination
CO 1	✓			✓
CO 2	✓			✓
CO 3	✓	✓	✓	✓
CO 4	✓	✓	✓	✓
CO 5	✓	✓	✓	✓
CO 6	✓	✓	✓	✓



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
FOUR-YEAR UNDERGRADUATE PROGRAMME
(CUFYUGP)

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY
DEPARTMENT OF MALAYALAM

**ജനറൽ ഫൗണ്ടേഷൻ കോഴ്സുകൾ-
മലയാളവിഭാഗം**

Programme	എബിലിറ്റി എൻഹാൻസ് മെന്റ് കോഴ്സ്- മലയാളവിഭാഗം (കൊമേഴ്സ് & മാനേജ്മെന്റ്)				
Course Title	മലയാള സാഹിത്യവിചാരം (Understanding Literature in Malayalam)				
Type of Course	AEC2 For Commerce & Management studies				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	3	3	-	-	45
Pre-requisites	വിവിധ സാഹിത്യരൂപങ്ങളും ദൃശ്യകലാരൂപങ്ങളും ആസ്വദിക്കാനുള്ള കഴിവ്.				
Course Summary	കൊമേഴ്സ്, മാനേജ്മെന്റ് വിഷയങ്ങൾ മേജറായി പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഭാഷയോടും സാഹിത്യത്തോടും ആഭിമുഖ്യം വളർത്താനും അവരുടെ ആസ്വാദനശേഷി വികസിപ്പിക്കാനുമാണ് ഈ കോഴ്സ് രൂപകൽപ്പന ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ഭാഷയ്ക്ക് സൗന്ദര്യാത്മകവും വൈകാരികവുമായ അനേകം സാധ്യതകളുണ്ട്. ആഖ്യാനഘടകങ്ങളും തന്ത്രങ്ങളും ചേർന്നു രൂപപ്പെടുന്ന സാഹിത്യതയുടെ ലോകത്തേക്ക് വിദ്യാർത്ഥികളെ നയിക്കുകയും ആസ്വാദനക്ഷമത വർദ്ധിപ്പിക്കുകയുമാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ പഠനത്തിലൂടെ ലക്ഷ്യംവയ്ക്കുന്നത്. ഒന്നാം സെമസ്റ്ററിൽ ആസ്വാദനപരമായ				

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

	അംഗങ്ങൾക്ക് പ്രാധാന്യം നൽകിക്കൊണ്ടാണ് പഠനം നടക്കേണ്ടത്. അനുഭവരചന, കഥാസാഹിത്യം, കവിത തുടങ്ങിയ സാഹിത്യരൂപങ്ങളും ദൃശ്യകലാരൂപങ്ങളുമാണ് പാഠഭാഗത്ത് ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്.
--	--

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	അനുഭവാഖ്യാനങ്ങളുടെ വിവിധ രൂപങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു.	U	C	പരീക്ഷകൾ/ ക്വിസ്/ അസൈൻമെന്റ്
CO2	കഥാഖ്യാനങ്ങളുടെ (Fiction) സവിശേഷതകൾ തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/അസൈൻമെന്റ്
CO3	ഇതര സാഹിത്യരൂപങ്ങളിൽനിന്ന് കവിതയെ വ്യത്യസ്തമാക്കുന്ന ഘടകങ്ങൾ അപഗ്രഥിക്കുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ / അവതരണങ്ങൾ / സംവാദം
CO4	നാടകം, സിനിമ തുടങ്ങിയവ മുൻനിർത്തി ദൃശ്യകലയുടെ ആഖ്യാനസവിശേഷതകളും അനുകല്പനത്തിന്റെ സ്വഭാവവും വിശകലനം ചെയ്യുന്നു.	An	C	പ്രായോഗിക പരീക്ഷ/ പ്രസന്റേഷൻ
CO5	വാണിജ്യശാസ്ത്രരചനകളിൽ നിന്നു സാഹിത്യത്തിനുള്ള വ്യത്യാസം തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/അസൈൻമെന്റ് / സെമിനാർ

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

CO6	പ്രമേയപരവും ആഖ്യാനപരവും സൗന്ദര്യാത്മകവുമായ ആസ്വാദനഘടകങ്ങൾ അപഗ്രഥിക്കുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ/ പ്രസന്റേഷൻ/ വൈവരോസി
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C), #- Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.	അനുഭവാഖ്യാനങ്ങൾ (12.5 Marks)		9
	1.	<p>അനുഭവാഖ്യാനങ്ങൾ:</p> <ul style="list-style-type: none"> മലയാളത്തിലെ അനുഭവാഖ്യാനങ്ങളിലെ വ്യത്യസ്ത ജനുസ്സുകളുടെ ആഖ്യാനപരമായ സവിശേഷതകളും ചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം വിവിധ മാധ്യമങ്ങളിലുള്ള ആത്മകഥ, ജീവചരിത്രം, സ്മരണ, അനുഭവമെഴുത്ത്, ആത്മകഥ-കേട്ടെഴുത്ത് , യാത്രാഖ്യാനം, അഭിമുഖം 	1
	2.	<p>ആത്മകഥ:</p> <ul style="list-style-type: none"> എന്നെ പാണൻ എന്നു വിളിക്കരുത്- എം. കുഞ്ഞാമൻ (എതിർ) 	2
	3.	<p>സഞ്ചാരസാഹിത്യം:</p> <ul style="list-style-type: none"> തീർത്ഥയാത്ര- ടി. ജെ. എസ്. ജോർജ്ജ് (ഹോ ചി മിന്റെ നാട്ടിൽ) 	2
	4.	അഭിമുഖം:	2

		<ul style="list-style-type: none"> ഒ.എൻ.വിയുമായി അക്ബർ കക്കട്ടിൽ നടത്തിയ അഭിമുഖം (സർഗസമീക്ഷ) 	
	5.	ജീവിതാവ്യായം: <ul style="list-style-type: none"> 'സഹകാരിയായി പ്രവേശം'- പന്യന്നൂർ ഭാസി (വാഗ്ഭടാനന്ദഗുരു: സഹകാരിയും നവോത്ഥാന നായകനും) 	2
2.	കുമാസാഹിത്യം (12.5 Marks)		9
	6.	<ul style="list-style-type: none"> ചെറുകഥ- ചെറുകഥയുടെ സ്വഭാവസവിശേഷതകളും മലയാളത്തിലെ ചെറുകഥാസാഹിത്യത്തിന്റെ ചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം 	1
	7.	ചെറുകഥ: <ul style="list-style-type: none"> കൃഷിക്കാരൻ- തകഴി ശിവശങ്കരപ്പിള്ള 	2
	8.	ചെറുകഥ: <ul style="list-style-type: none"> ഏകാന്തതയുടെ നൂർ വർഷങ്ങൾ- കെ. ആർ. മീര 	2
	9.	നോവൽ- നോവലിന്റെ സ്വഭാവസവിശേഷതകളും മലയാള നോവലിന്റെ ചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം	1
	10.	നോവൽ: <ul style="list-style-type: none"> നൂറുപ്പൊക്കൊരാണേണ്ടാൻ- വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ 	3
3.	കവിത (12.5 Marks)		9
	11.	കവിത എന്ന സാഹിത്യരൂപത്തിന്റെ സവിശേഷതകളും മലയാള കവിതാസാഹിത്യചരിത്രവും- സാമാന്യാവലോകനം	1
	12.	മലയാളത്തിലെ പ്രസിദ്ധ കവികൾ, കവിതകൾ- സാമാന്യപരിചയം	2
	13.	കൃഷ്ണഗാനം: ഉലൂഖലബന്ധനം- ചെറുശ്ശേരി	2

		(ചങ്ങാതിമാരായ... പൂവലംഗം)	
	14.	വിവാഹസമ്മാനം- ഇടശ്ശേരി	2
	15.	കൗസല്യ- വിജയലക്ഷ്മി	2
	ദൃശ്യകലാസാഹിത്യം (12.5 Marks)		9
4.	16.	ദൃശ്യകലാസാഹിത്യം: ദൃശ്യകലാസംബന്ധിയായ സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ വൈവിധ്യവും സവിശേഷതകളും- സാമാന്യപരിചയം	1
	17.	നാടകം: • മത്സ്യഗന്ധി- സജിത മഠത്തിൽ	3
	18.	സിനിമ: • അന്നയും റസൂലും- രാജീവ് രവി	3
	19.	ചലച്ചിത്രഗാനം: ചരിത്രം- സംസ്കാരം- ഭാഷ- പരിണാമം എന്നിവ മുൻനിർത്തിയുള്ള വിശകലനം • മലർക്കൊടി പോലെ: ശ്രീകുമാരൻതമ്പി (സിനിമ- വിഷ്ണുക്കുണി) • അരികിൽ നീ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ- ഒ. എൻ. വി (സിനിമ- നീയെത്ര ധന്യ) • ലോല ലോല ലോല- മുഹ്സിൻ പരാരി (സിനിമ- തല്ലുമാല)	2
	സംസ്കാരപഠനം		9
5.		നാടകഗാനങ്ങളിലൂടെയുള്ള സംസ്കാര പഠനം • നാടകഗാനങ്ങളിൽ അത് ഉൾക്കൊള്ളുന്ന സമൂഹത്തെയും ദേശത്തെയും കാലത്തെയും സൂചിപ്പിക്കുന്ന സംസ്കാരരേഖകളാണ്. നാടകഗാനങ്ങളിൽ പഠിക്കുന്നതോടൊപ്പം പ്രസ്തുത നാടകത്തിന്റെ പ്രമേയഗതിയെ മനസ്സിലാക്കുക എന്നതിനേക്കാളും അതുൾക്കൊള്ളുന്ന സംസ്കാരത്തിന്റെ വിശദമായ പഠനംകൂടി സാധ്യമാകുന്നുണ്ട്.	

റഫറൻസ്

- എതിർ, എം. കുഞ്ഞാമൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2020
- ഹോ ചി മിന്റെ നാട്ടിൽ, ടി. ജെ. എസ്. ജോർജ്ജ്, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2019
- സർഗ്ഗസമീക്ഷ, അക്ബർ കക്കട്ടിൽ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2012
- വാഗ്ഭടാനന്ദഗുരു: സഹകാരിയും നവോത്ഥാനനായകനും, പന്യന്നൂർ ഭാസി, എസ്. പി. സി. എസ്, കോട്ടയം
- വെള്ളപ്പൊക്കത്തിലും മറ്റു പ്രധാന കൃതികളും, തകഴി ശിവശങ്കരപ്പിള്ള, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2003
- ആവേ മരിയ, കെ. ആർ. മീര, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 2007
- ബഷീർ സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ, വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ, ഡി. സി. ബുക്സ്
- കൃഷ്ണഗാഥ, ചെറുശ്ശേരി, എസ്. പി. സി. എസ്, കോട്ടയം, 1974
- ഇടശ്ശേരിക്കവിതകൾ, ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻനായർ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2007
- വിജയലക്ഷ്മിയുടെ കവിതകൾ, വിജയലക്ഷ്മി, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2010
- അരങ്ങിലെ മത്സ്യഗന്ധികളു്, സജിത മഠത്തില്, ഗ്രീൻ ബുക്സ്
- പി. ഭാസ്കരന്റെ കവിതകൾ, പി. ഭാസ്കരൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്
- നോവൽസാഹിത്യം, എം. പി. പോൾ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ
- മലയാള ചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം, ഡോ. എം. എം. ബഷീർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- നോവൽ സാഹിത്യപഠനങ്ങൾ, ഡി. ബെഞ്ചമിൻ, മാളുബൻ പബ്ലിക്കേഷൻ
- നോവൽ സാഹിത്യചരിത്രം, കെ. എം. തരകൻ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- കഥയും ഭാവുകത്വപരിണാമവും, കെ. എസ്. രവീകുമാർ, നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ
- മലയാള നാടകസാഹിത്യചരിത്രം, ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി
- ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ പൊരുൾ, വി. രാജകൃഷ്ണൻ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം

Mapping of COs with POs:

	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO7
CO 1	1	-	-	2	-	-	1
CO 2	1	2	-	-	-	-	-
CO 3	-	-	2	-	-	1	-
CO 4	1	-	-	3	-	-	2
CO 5	-	2	-	-	-	-	1
CO 6	1	-	-	1	-	2	2

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open ended module (5 Marks)
- Presentation/ Quiz / Assignment/Discussion / Seminar/ Midterm Exam (20 Marks)
- Final Exam (50 Marks)

Mapping of COs to Assessment Rubrics :

	Internal Examination	Assignment	Seminar /Presentation / Discussion	Semester Examination
CO 1	✓			✓
CO 2	✓			✓
CO 3	✓	✓	✓	✓
CO 4	✓	✓	✓	✓
CO 5	✓	✓	✓	✓
CO 6	✓	✓	✓	✓

GROUPING OF MINOR COURSES IN MALAYALAM
Title of the Minor: മലയാളപഠനം (MALAYALAM STUDIES)

Gr ou p No.	Sl. No.	Course Code	Title	Sem este r	Total Hrs	Hrs/ Week	Credi ts	Marks		
								Internal	External	Total
1.	മലയാള സാഹിത്യപരിചയം * (Introduction to Malayalam Literature)									
	1.	MAL1MN100/MAL1CJ101	മലയാള കവിതാപരിചയം (Introduction to Malayalam Poetry)	1	75	5	4	30	70	100
	2.	MAL2MN100/MAL2CJ101	മലയാള കഥാപരിചയം (Introduction to Malayalam Short Stories)	2	75	5	4	30	70	100
	3.	MAL3MN200/MAL3CJ201	മലയാള നോവൽപരിചയം (Introduction to Malayalam Novel)	3	75	5	4	30	70	100
* ഒന്നാം രണ്ടാം മൂന്നാം സെമസ്റ്ററുകളിൽ മറ്റു വിഷയങ്ങൾ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മൈനർ കോഴ്സായി തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്ന മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണോഴ്സിലെ മേജർ കോഴ്സുകൾ										
2.	മലയാള പരിഭാഷാപരിചയം (Introduction to Malayalam Translations) (Preferable for Languages, Humanities, Commerce and Science students)									
	1.	MAL1MN101	ലോകസാഹിത്യ പരിചയം (Introduction to World Literature)	1	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL2MN101	ഇന്ത്യൻസാഹിത്യ പരിചയം (Introduction to Indian Literature)	2	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL3MN201	താരതമ്യസാഹിത്യ പരിചയം (Introduction to Comparative Literature)	3	60	4	4	30	70	100

3.	ക്ലാസിക്കൽ മലയാളം-1* <i>(Classical Malayalam- 1)</i> (Preferable for Languages (Except Malayalam Language and Literature Honours), Humanities, Commerce and Science students)									
	1.	MAL1MN102	മലയാള കഥാസാഹിത്യം <i>(Malayalam Fiction)</i>	1	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL2MN102	മലയാള കവിതാസാഹിത്യം <i>(Malayalam Poetry)</i>	2	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL3MN202	മലയാള ഗദ്യസാഹിത്യം <i>(Malayalam Prose)</i>	3	60	4	4	30	70	100
*The Minor courses are suitable for UPSC-IAS aspirants planning to choose Malayalam as an optional paper.										
4	വിമർശനാത്മകപഠനങ്ങൾ <i>(Critical Studies)</i> (Preferable for Languages, Humanities, Commerce and Science students)									
	1.	MAL1MN103	ജെൻഡർ പഠനങ്ങൾ <i>(Gender studies)</i>	1	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL2MN103	ദളിത് പഠനങ്ങൾ <i>(Dalit studies)</i>	2	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL3MN203	പരിസ്ഥിതിപഠനങ്ങൾ <i>(Environmental studies)</i>	3	60	4	4	30	70	100
For Semester 8										
1.	മലയാള പരിഭാഷാപഠനങ്ങൾ <i>(Malayalam Translation Studies)</i> (Preferable for Languages, Humanities, Commerce and Science students)									
	1.	MAL8MN301	ലോകസാഹിത്യപഠനം <i>(World Literature Studies)</i>	8	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL8MN302	ഇന്ത്യൻസാഹിത്യ പഠനം <i>(Indian Literature Studies)</i>	8	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL8MN303	താരതമ്യസാഹിത്യ പഠനം <i>(Comparative Literature Studies)</i>	8	60	4	4	30	70	100

<p style="text-align: center;">മലയാള ഭാഷാ-സിദ്ധാന്ത പഠനങ്ങൾ * (Malayalam Language and Literary theory Studies)</p>										
2.	1.	MAL8MN304/ MAL6CJ304	ഭാഷാശാസ്ത്രം (Linguistics)	6	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL8MN305/ MAL6CJ305	മലയാള ഭാഷാചരിത്രം (History of Malayalam Language)	6	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL8MN306/ MAL6CJ306	പാശ്ചാത്യ സാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങൾ (Literary Theories- Western)	6	60	4	4	30	70	100
<p>* മറ്റു വിഷയങ്ങൾ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മൈനർ കോഴ്സായി തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്ന മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ് ആറാം സെമസ്റ്ററിലെ മേജർ കോഴ്സുകൾ</p>										
<p style="text-align: center;">ക്ലാസിക്കൽ മലയാളം-2 (Classical Malayalam- 2) (The Minor courses are suitable for UPSC- IAS aspirants planning to choose Malayalam as an optional paper)</p>										
3.	1.	MAL8MN401/ MAL8EJ401	മലയാളഭാഷാപരിണാമം (Evolution of Malayalam Language)	8	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL8MN402/ MAL8EJ402	പ്രാചീന മലയാള സാഹിത്യചരിത്രം (History of Early Malayalam Literature)	8	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL8MN403/ MAL8EJ403	ആധുനിക മലയാള സാഹിത്യചരിത്രം (History of Modern Malayalam Literature)	8	60	4	4	30	70	100
<p>* മറ്റു വിഷയങ്ങൾ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മൈനർ കോഴ്സായി തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്ന മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ് എട്ടാം സെമസ്റ്ററിലെ മേജർ ഇലക്ടീവ് കോഴ്സുകൾ</p>										
<p style="text-align: center;">സമകാലിക മലയാളപഠനങ്ങൾ * (Contemporary Malayalam Studies)</p>										
4.	1.	MAL8MN406/ MAL8CJ406	ഭാഷാസാങ്കേതികത (Language Technology)	8	75	5	4	30	70	100

2.	MAL8MN407/ MAL8CJ407	സമകാല എഴുത്തുകൾ (Contemporary writings)	8	60	4	4	30	70	100
3.	MAL8MN408/ MAL8CJ408	സാഹിത്യസമീപനങ്ങൾ (Literary Approaches)	8	60	4	4	30	70	100

* മറ്റു വിഷയങ്ങൾ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മൈനർ കോഴ്സായി തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്ന മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ് എട്ടാം സെമസ്റ്ററിലെ മേജർ കോഴ്സുകൾ

GROUPING OF VOCATIONAL MINOR COURSES IN MALAYALAM

Title of the Vocational Minor: തൊഴിലധിഷ്ഠിത മലയാളം

(VOCATIONAL MALAYALAM)

Group No.	Sl. No.	Course Code	Title	Sem ester	Total Hrs	Hrs/ Week	Credits	Marks		
								Internal	External	Total
1.	1.	MAL1VN101	റിപ്പോർട്ടിങ് മലയാളം (Reporting Malayalam)	1	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL2VN101	ഉള്ളടക്കരചന (Content Writing)	2	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL3VN201	മലയാളം കമ്പ്യൂട്ടിങ്ങും വേഡ് പ്രോസസിങ്ങും (Malayalam Computing And Word Processing)	3	60	4	4	30	70	100
2.	1..	MAL1VN102	വിവർത്തനം (Translations)	1	60	4	4	30	70	100
	2.	MAL2VN102	സർഗാത്മകരചന (Creative Writing)	2	60	4	4	30	70	100
	3.	MAL3VN202	പ്രസാധനം (Publication)	3	60	4	4	30	70	100
3.	4.	MAL8VN301	മാനസ്ക്രിപ്റ്റോളജിയും ഡിജിറ്റൽ ആർക്കൈവിങ്ങും (Manuscriptology and Digital Archiving)	8	60	4	4	30	70	100
	5.	MAL8VN302	ഗവേഷണരചനാ പഠനം (Academic Writing)	8	60	4	4	30	70	100

(i) Students in Single Major pathway can choose course/courses from any of the Minor/ Vocational Minor groups offered by a discipline other than their Major discipline.

(ii) Students in Major with Multiple Disciplines pathway can choose as one of the multiple disciplines, all the three courses from any one of the Minor/ Vocational Minor groups offered by any discipline, including their Major discipline. If they choose one of the Minor/ Vocational Minor groups offered by their Major discipline as the first one of the multiple disciplines, then their choice as the second one of the multiple disciplines should be any one of the Minor/ Vocational Minor groups offered by a discipline other than the Major discipline.

iii) If the students from Malayalam choose any one of the Minor/ Vocational Minor groups in Malayalam as given above, then the title of the group will be the title of that multiple discipline. If Students from other departments opt Minor group from Malayalam, then the title of that Minor group will be 'Malayalam Studies.'

(iv) Students in Major with Minor pathway can choose all the courses from any two Minor groups offered by any discipline. If the students choose any two Minor groups in Malayalam as given above, then the title of the Minor will be 'Malayalam Studies.'

(v) Students in Major with Vocational Minor pathway can choose all the courses from any two Vocational Minor groups offered by any discipline. If the students choose any two Vocational Minor groups in Malayalam as given above, then the title of the Vocational Minor will be 'Vocational Malayalam.'

(vi) From the Minor courses given above maximum one group (three courses) can be offered to students who have taken Malayalam Language and Literature Honours as the major discipline. Two Minor groups (Six courses) can be offered to students of other Major disciplines.

(vii) The courses of the Minor groups Classical Malayalam-1 can be opted only by students of programmes other than Malayalam language and literature Honours

DISTRIBUTION OF GENERAL FOUNDATION COURSES IN MALAYALAM

Semester	Course Code	Course Title	Total Hours	Hours / Week	Credits	Marks			Remarks
						Internal	External	Total	
MULTI DISCIPLINARY COURSES (MDC)									
1.	MAL1FM105	സർഗാത്മകതയും സാഹിത്യവും (Creativity and Literature)	45	3	3	25	50	75	For Other Departments
2.	MAL2FM106	സിനിമയും സാഹിത്യവും (Cinema and Literature)	45	3	3	25	50	75	For Other Departments
SKILL ENHANCEMENT COURSES (SEC)									
5.	MAL5FS112-1	മത്സരപരീക്ഷകളിലെ മലയാളം (Malayalam for Competitive Examinations)	45	3	3	25	50	75	College can opt any one of these courses
	MAL5FS112-2/ MAL6FS113-2	അവതരണമലയാളം (Malayalam for Presentations)	45	3	3	25	50	75	
6.	MAL6FS113-1	മലയാളരചന (Malayalam Composition)	45	3	3	25	50	75	College can opt any one of these courses
	MAL6FS113-2/ MAL5FS112-2	അവതരണമലയാളം * (Malayalam for Presentations)	45	3	3	25	50	75	

* അഞ്ചാമത്തെ സെമസ്റ്ററിൽ SEC കോഴ്സായി അവതരണമലയാളം തിരഞ്ഞെടുക്കാത്തവർക്ക് മാത്രം ആറാമത്തെ സെമസ്റ്ററിൽ തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്നതാണ്.

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

GENERAL FOUNDATION COURSES IN DOUBLE MAJOR

Semester	Course Code	Course Title	Total Hours	Hours / Week	Credits	Marks			Remarks
						Internal	External	Total	
MULTI DISCIPLINARY COURSES (MDC)									
1.	MAL1FM105	സർഗാത്മകതയും സാഹിത്യവും (Creativity and Literature)	45	3	3	25	50	75	For Double Major Pathway
2.	MAL2FM106	സിനിമയും സാഹിത്യവും (Cinema and Literature)	45	3	3	25	50	75	For Double Major Pathway
VALUE ADDED COURSES (VAC)									
3.	MAL3FV108	സാംസ്കാരിക പൈതൃകവും ടൂറിസവും (Cultural heritage and Tourism)	45	3	3	25	50	75	For Double Major Pathway
4.	MAL4FV110	സാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങൾ (Literary theories)	45	3	3	25	50	75	For Double Major Pathway
SKILL ENHANCEMENT COURSES (SEC)									
4.	MAL4FS112-1/ MAL5FS112-1	മത്സരപരീക്ഷകളിലെ മലയാളം (Malayalam for Competitive Examinations)	45	3	3	25	50	75	For Double Major Pathway
6.	MAL6FS113-2/ MAL5FS113-2	അവതരണമലയാളം (Malayalam for Presentations)	45	3	3	25	50	75	For Double Major Pathway



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
UNDERGRADUATE PROGRAMME (CUFYUGP)

B.A. MALAYALAM LANGUAGE AND LITERATURE
HONOURS

ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും
ഓണേഴ്സ്

Programme	ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ്				
Course Title	മലയാള കവിതാപരിചയം (Introduction to Malayalam Poetry)				
Type of Course	മേജർ				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	4	3	-	2	75
Pre-requisites	മലയാള കവിതാലോകത്തെക്കുറിച്ചുള്ള സാമാന്യധാരണ				
Course Summary	<p>മലയാള കവിതാസാഹിത്യത്തിൽ അഭിരുചി രൂപപ്പെടുത്താനും ഗൗരവപൂർണ്ണമായ കവിതാപഠനത്തിലേക്ക് പ്രവേശിക്കാനും വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പ്രേരണ നൽകുന്നതിനായി രൂപപ്പെടുത്തിയ പ്രാഥമികതല കോഴ്സാണിത്. മലയാള കവിതാചരിത്രത്തിലെ മികച്ച മാതൃകകളെയാണ് വിശദപഠനത്തിന് നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നത്.</p> <p>ആസ്വാദനാംശത്തോടൊപ്പം ചരിത്രസന്ദർഭവും പാഠപരമായ പ്രാധാന്യവും കാലികമായ വായനമൂല്യവുംകൂടി പരിഗണിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പഠനത്തിനാണ് ഈ കോഴ്സ് പ്രാധാന്യം നൽകുന്നത്.</p>				

Course Outcomes-പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	കവിതയെന്ന സാഹിത്യരൂപത്തെ സാമാന്യമായി പരിചയപ്പെടുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ കിസ്/ ചർച്ചകൾ
CO2	മലയാളകവിതയുടെ ചരിത്രവും പരിണാമവും സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കുന്നു.	U	F	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്/ കിസ്
CO3	മലയാളകവിതയിലെ പ്രവണതകൾ, പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ, ഭാവുകത്വമാറ്റങ്ങൾ എന്നിവ അടയാളപ്പെടുത്തുന്നു.	An	C	സെമിനാർ/ പരീക്ഷ
CO4	ക്ലാസിക്കിക്-നിയോക്ലാസിക്കിക് കാലഘട്ടത്തിനു ശേഷമുള്ള മലയാളകവിതയുടെ സവിശേഷതകൾ തിരിച്ചറിയുന്നു.	An	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്/ സെമിനാർ
CO5	മലയാളകവിതയുടെ ഭാഷ, ഘടന, ശൈലി, പ്രമേയം, ഭാവുകത്വം എന്നിവ വിശകലനം ചെയ്യുന്നു.	E	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്/ സെമിനാർ
CO6	കാവ്യാസ്വാദനം, രചന, കവിതയുടെ പുനഃസൃഷ്ടി (കാവ്യാവതരണങ്ങൾ, ദൃശ്യമായ മത ആവിഷ്കാരങ്ങൾ) എന്നിവ നിർവ്വഹിക്കാനുള്ള ശേഷി നേടുന്നു.	C	M	അവതരണങ്ങൾ/ പ്രൊജക്ട്/ വൈവ- വോസി
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create(C), # - Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.	ആധുനികസമൂഹവും കാല്പനികതയും (17.5 Marks)		12
	1.	• കവിതയെന്ന സാഹിത്യരൂപം- സാമാന്യപരിചയം	1
	2.	• ആധുനികസമൂഹവും കാല്പനികതയും	1

		രൂപപ്പെടാനിടയായ സാമൂഹിക-രാഷ്ട്രീയ-ചരിത്രസാഹചര്യങ്ങൾ	
	3.	<ul style="list-style-type: none"> പാശ്ചാത്യസ്വാധീനം- കൊളോണിയൽ ആധുനികത-നവോത്ഥാനം 	1
	4.	<ul style="list-style-type: none"> ആധുനിക സ്വത്വനിർമ്മിതി- ആത്മസംഘർഷങ്ങൾ- കാല്പനികതയുടെ ആരംഭം കവിത്രയപരിചയം (ആശാൻ, ഉള്ളൂർ, വള്ളത്തോൾ എന്നിവരുടെ പ്രധാനകൃതികൾ, പ്രമേയങ്ങൾ) ദേശീയതയും മലയാളകവിതയും 	2
	5.	<ul style="list-style-type: none"> കരുണ- കുമാരനാശാൻ (ഒന്നാം ഭാഗത്തിലെ 'അനുപമകുപാനിധി' മുതൽ 'അരയന്നപ്പിടപോലെ നടന്നുപോയി' വരെയുള്ള വരികൾ). 	4
	6	<ul style="list-style-type: none"> കർമ്മഭൂമിയുടെ പിഞ്ചുകാൽ - വള്ളത്തോൾ നാരായണമേനോൻ (സാഹിത്യമഞ്ജരി നാലാംഭാഗം) 	3
		കാല്പനികതയുടെ പരിണാമങ്ങൾ (17.5 Marks)	12
	7.	<ul style="list-style-type: none"> കവിതയിലെ തീവ്രകാല്പനിക ഭാവങ്ങൾ 	1
	8.	<ul style="list-style-type: none"> കാല്പനികതയുടെ വികാസവും തുടർച്ചയും- ഭാവഗീതം- മിസ്സിസിസം- സിംബലിസം 	1
	9.	<ul style="list-style-type: none"> ആത്മരഹസ്യം- ചങ്ങമ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള (ബാഷ്പാഞ്ജലി) 	2
2.	10.	<ul style="list-style-type: none"> കാല്പനികതയുടെ പരിണാമം- ആത്മസംഘർഷം, സ്വത്വനഷ്ട ഭീതി, ഗൃഹാതുരത സാമൂഹ്യപുരോഗതി, സമത്വബോധം, വികസനം, ശാസ്ത്രവളർച്ച, യുക്തിബോധം എന്നിവ സൃഷ്ടിച്ച സാമൂഹികമാറ്റങ്ങൾ 	1
	11.	<ul style="list-style-type: none"> കളിയച്ഛൻ- പി. കുഞ്ഞിരാമൻനായർ 	3
	12.	<ul style="list-style-type: none"> അമ്പാടിയിലേക്ക് വീണ്ടും- ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻനായർ 	2
	13.	<ul style="list-style-type: none"> മല തുരക്കൽ - വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ 	2
		കവിതയും ആധുനികതാവാദവും (17.5 Marks)	12
3.	14.	<ul style="list-style-type: none"> ഭാവുകത്വം, രൂപം, ഇതിവൃത്തം, ഭാഷ, ബിംബം തുടങ്ങിയവയിലുണ്ടായ മാറ്റം കാല്പനികതയുടെ തുടർച്ച- ആത്മഭാഷണപരതയിൽ നിന്നുള്ള വ്യതിയാനങ്ങൾ: സ്വത്വവിമർശനം, പാരമ്പര്യനിഷേധം, നവലോകവും 	2

		മൂല്യസങ്കല്പങ്ങളും, നൈതികബോധം, തീവ്രരാഷ്ട്രീയ ചിന്തകൾ	
	15.	• കൃഷ്ണ, നീയെന്നെ അറിയില്ല- സുഗതകുമാരി	2
	16.	• മുണ്ട്- കെ. ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള	2
	17.	• അക്ക മൊഴിയുന്നു- സച്ചിദാനന്ദൻ	2
	18.	• മാപ്പുസാക്ഷി- ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്	2
	19.	• തച്ചന്റെ മകൾ- വിജയലക്ഷ്മി	2
4.	ആധുനികാനന്തരകവിത (17.5 Marks)		9
	20.	<ul style="list-style-type: none"> • ആധുനികാനന്തരസമൂഹം- രാഷ്ട്രീയം- മൂല്യവ്യവസ്ഥ തുടങ്ങിയവയോടുള്ള പ്രതികരണം- ആധുനികതയുടെ ആശയങ്ങളോടുള്ള വിയോജിപ്പ്. • ആഗോളീകരണം, ഉദാരികരണം, കമ്പോളവൽക്കരണം, സാങ്കേതികവിദ്യയുടെ വികാസം തുടങ്ങിയവയുണ്ടാക്കിയ സാമൂഹികമാറ്റം. • രൂപം, ഇതിവൃത്തം, ശൈലി, ഭാഷ, ബിംബകല്പന തുടങ്ങിയവയിൽ മലയാളകവിതയിലുണ്ടായ മാറ്റങ്ങൾ. 	3
	21.	• കീഴാള, ദളിത്, സ്ത്രീ, ക്വിയർ, പരിസ്ഥിതി പ്രമേയങ്ങളുടെ കടന്നുവരവ്.	2
	22.	• മലയാളകവിതയ്ക്ക് ഒരു കത്ത്- എസ്. ജോസഫ്	1
	23.	• എന്റെ ജീവിതത്തിലെ ഏറ്റവും ആദ്യത്തെ സ്ത്രീ ഏറ്റവും അവസാനത്തെ സ്ത്രീയോട് പറയുന്നത്- പി. എൻ. ഗോപികൃഷ്ണൻ	1
	24.	• വാളമീൻ കല്പിക്കുന്നു- ഷീജ വക്കം	1
	25.	• പെണ്ണപ്പൻ - ആദി	1
5.	കവിതകളിലൂടെയുള്ള സംസ്കാരപഠനം		30
		<ul style="list-style-type: none"> • കവിതകളിൽ സംസ്കാരത്തിന്റെയും ഭാഷയുടെയും സൂക്ഷിപ്പുകളാണ്. വ്യത്യസ്ത കാലങ്ങളിലെ കവിതകളിൽ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന സൂചനകളിൽ മനസ്സിലാക്കി അതത് കാലങ്ങളിലെ സംസ്കാരത്തെ വിവേചിച്ചറിയാനുള്ള അഭിരുചി വിദ്യാർത്ഥികളിൽ വളർത്തിയെടുക്കേണ്ടത് അത്യാവശ്യമാണ്. 	

		<p>1. ഭാവം, ഊണം, താളം തുടങ്ങിയ സവിശേഷതകളോടുകൂടിയ വ്യത്യസ്ത തരത്തിലുള്ള കവിതാവതരണങ്ങൾ, ചൊൽക്കാഴ്ചകൾ എന്നിവ കേട്ട് പരിശീലിച്ച് തിരഞ്ഞെടുത്ത കവിതകൾ ക്ലാസിൽ അവതരിപ്പിക്കുക. കവിതയുടെ ഊണം, താളം എന്നിവയുടെ സമാനതകളും വൈവിധ്യങ്ങളും ചർച്ചചെയ്യുക.</p> <p>മാതൃകകൾ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • രാമായണപാരായണം- കാവാലം ശ്രീകുമാർ • അമ്മ- ഒ.എൻ.വി. കുറുപ്പ് • യാത്രപ്പാട്ട്- ഡി. വിനയചന്ദ്രൻ • കുറുത്തി - കടമ്മനിട്ട രാമകൃഷ്ണൻ • അഗസ്ത്യഹൃദയം- വി. മധുസൂദനൻനായർ • ശ്രീഷ്ഠമേ സഖി- എ. അയ്യപ്പൻ • എവിടെ ജോൺ- ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട് • ഇഷ്ടമുടിക്കായൽ- കുരീപ്പുഴ ശ്രീകുമാർ • മെഹബൂബ് എക്സ്പ്രസ്സ് ഒരു ജീവിത രേഖ- അൻവർ അലി • അവതരണ കവിതകൾ-എം. ആർ. വിഷ്ണുപ്രസാദ് <p>2. തിരഞ്ഞെടുത്ത കവിതകൾ ദൃശ്യമായും ആവിഷ്കാരങ്ങൾ, മ്യൂസിക് വീഡിയോ, സിനിമ, നൃത്തം, ചിത്രം, ശില്പകല കമാപ്രസംഗം, പോഡ്കാസ്റ്റ്, നാടകം, റീൽസ് തുടങ്ങിയ മറ്റു രൂപങ്ങളിൽ പുനരാവിഷ്കരിക്കുക.</p> <p>മാതൃകകൾ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ഇടശ്ശേരിയുടെ 'പൂതപ്പാട്ടി'ന്റെ ദൃശ്യമായും ആവിഷ്കാരം- പൂതൻ (ആട്ടം കലാസമിതി- ജോഷ് / മണികണ്ഠൻ അയ്യപ്പ) • സച്ചിദാനന്ദന്റെ 'കോഴിപ്പങ്കി'ന്റെ മ്യൂസിക് വീഡിയോ (മുഹ്സിൻ പരാരി/ അഭിലാഷ് എസ്. കുമാർ) • പി. കുഞ്ഞിരാമൻനായരുടെ കളിയച്ഛൻ 	
--	--	--	--

		<p>ആസ്പദമാക്കി നിർമ്മിച്ച സിനിമ- 'കളിയച്ഛൻ' (ഫാറൂഖ് അബ്ദുൾ റഹിമാൻ)</p> <ul style="list-style-type: none"> • കാവാലം നാരായണപ്പണിക്കരുടെ 'കറുകറെ കാർമുകിൽ'- മോഹിനിയാട്ട ആവിഷ്കാരം- (വിനീതാ നെടുങ്ങാടി) • കുമാരനാശാന്റെ 'കരുണ'- കഥാപ്രസംഗം (കെടാമംഗലം സദാനന്ദൻ) • വൈലോപ്പിള്ളിയുടെ 'നർത്തകി'- പോഡ്കാസ്റ്റ് 'ദില്ലി ദാലി' (എസ്. ഗോപാലകൃഷ്ണൻ) <p>3. വിദ്യാർത്ഥികളുടെ നേതൃത്വത്തിൽ രൂപകല്പന നിർവഹിച്ചുകൊണ്ട് കവിതാപുസ്തകങ്ങൾ, കാവ്യസമാഹാരങ്ങൾ, കവിതാപഠനങ്ങൾ, ചെറുകവിതാ മാസികകൾ, ചുവർപത്രികകൾ തുടങ്ങിയവ കൈയെഴുത്തുരൂപത്തിലോ പ്രിന്റ് രൂപത്തിലോ തയ്യാറാക്കുക.</p> <p>4. ആനുകാലികങ്ങൾ, സമൂഹമാധ്യമങ്ങൾ എന്നിവയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെടുന്ന സമകാലികകവിതകൾ, വിദ്യാർത്ഥികളുടെ കവിതകൾ എന്നിവ ഉൾപ്പെടുത്തി കവിയരങ്ങുകൾ, കവിതാസംവാദങ്ങൾ എന്നിവ സംഘടിപ്പിക്കുക.</p> <p>5. കവികളുമായുള്ള അഭിമുഖങ്ങൾ, കവികളെക്കുറിച്ചുള്ള ഡോക്യുമെന്റേഷൻ എന്നിവ എഴുത്തുരൂപത്തിലോ ദൃശ്യരൂപത്തിലോ തയ്യാറാക്കുക.</p> <p>6. കവി, കൃതികൾ, കാവ്യഭാഗങ്ങൾ എന്നിവയെ സംബന്ധിക്കുന്ന ക്ലാസ് റൂം കിസ് സംഘടിപ്പിക്കുക.</p>	
--	--	---	--

റഫറൻസ്

- ആശാന്ററെ പദ്യകൃതികൾ, എൻ. കുമാരനാശാൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1990
- സാഹിത്യമഞ്ജരി, വള്ളത്തോൾ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2003
- ചങ്ങമ്പുഴയുടെ പദ്യകൃതികൾ, ചങ്ങമ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള, നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, കോട്ടയം, 1990
- പി. കവിതകൾ, പി. കുഞ്ഞിരാമൻനായർ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2005
- ഇടശ്ശേരിക്കവിതകൾ, ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻനായർ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2007
- വൈലോപ്പിള്ളി സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ, വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 2001
- സുഗതകുമാരിയുടെ കവിതകൾ, സുഗതകുമാരി, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2011
- കെ. ജി. ശങ്കരപ്പിള്ളയുടെ കവിതകൾ, കെ. ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1997
- സച്ചിദാനന്ദന്ററെ കവിതകൾ 1965-2005 (ഭാഗം രണ്ട് -മൊഴി), ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2006
- ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാടിന്ററെ കവിതകൾ, ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2000
- വിജയലക്ഷ്മിയുടെ കവിതകൾ, വിജയലക്ഷ്മി, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2010
- മീൻകാരൻ, എസ്. ജോസഫ്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2003
- എന്ററെ ജീവിതത്തിലെ ഏറ്റവും ആദ്യത്തെ സ്ത്രീ ഏറ്റവും അവസാനത്തെ സ്ത്രീയോട് പറയുന്നത്, പി. എൻ. ഗോപികൃഷ്ണൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2017
- വാളമീൻ കല്പിക്കുന്നു, ഷീജ വക്കം, മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ്, പുസ്തകം 100 ലക്കം36, 2022 നവംബർ 13-19
- പെണ്ണപ്പൻ, ആദി, ധ്വനി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2022
- ആധുനിക മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ, ഡോ. കെ. എം. ജോർജ്ജ് (എഡി.), ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2021
- മലയാളകവിതാസാഹിത്യചരിത്രം, എം. ലീലാവതി, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, തൃശ്ശൂർ, 2021

- മലയാളസാഹിത്യം കാലഘട്ടങ്ങളിലൂടെ, പ്രൊഫ. എരുമേലി പരമേശ്വരൻ പിള്ള, കറന്റ് ബുക്സ്, 1998
- കൈരളിയുടെ കഥ, എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള, എൻ. ബി. എസ്. കോട്ടയം, 1998
- ആശാൻകവിത ആധുനികാനന്തരപാഠങ്ങൾ, പി. പവിത്രൻ, സാംസ്കാരികപ്രസിദ്ധീകരണവകുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം, 2002
- ആശാന്റെ പ്രണയരാഷ്ട്രീയം, പി. പവിത്രൻ, പ്രണയ ബുക്സ്
- കവിതയിലെ ഗ്രാമങ്ങൾ, ഇ. പി. രാജഗോപാലൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ
- കാവ്യഭാഷാപഠനങ്ങൾ, ഡോ. അനിൽ വള്ളത്തോൾ, ലിപി പബ്ലിക്കേഷൻസ്, കോഴിക്കോട്, 2004
- മലയാള കവിത ആധുനികാനന്തരം, ഡോ.സി. ആർ.പ്രസാദ്, റെയിൻ ബോ പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2015
- കവിതയുടെ കാതൽ, എൻ.പ്രഭാകരൻ, കൈരളി ബുക്സ്, കണ്ണൂർ, 2017
- വിലാപവും കലാപവും കവിതയിൽ, ഡോ. എൻ. രാജൻ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് തിരുവനന്തപുരം, 1994
- നവോത്ഥാനാനന്തര കവിത, എസ്. രാജശേഖരൻ, നാഷനൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, കോട്ടയം, 2008
- വൈലോപ്പിള്ളിക്കവിതാസമീക്ഷ, എസ്. രാജശേഖരൻ(സമ്പാ.), കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 1986
- കാവ്യഭാഷയിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ, ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ(എഡി.), കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 1993
- ജി.യുടെ കാവ്യജീവിതം, എം. ലീലാവതി, നാഷനൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, കോട്ടയം, 2002
- കവിതാധ്വനി, എം. ലീലാവതി, എസ്. പി. സി. എസ്., കോട്ടയം, 2009
- ചിതയിലെ വെളിച്ചം, എം. എൻ. വിജയൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 1990
- സിംബലിസം മലയാളകവിതയിൽ, കെ. എം. വേണുഗോപാൽ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2001
- നവകം, കെ. പി. ശങ്കരൻ, പൂർണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്, കോഴിക്കോട്, 1988
- കാവ്യവ്യുത്പത്തി, എം. പി. ശങ്കുണ്ണിനായർ, മാതൃഭൂമി, കോഴിക്കോട്, 1986
- മൃത്യുഞ്ജയം കാവ്യജീവിതം, എം. കെ. സാനു, നാഷനൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, കോട്ടയം, 1996
- കവിതയിലെ കാലവും കാൽപ്പാടുകളും, ഡോ. ഇ. എം. സുരജ, ഒലിവ് ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2018

- പുതുകവിത വായന വിചാരം രാഷ്ട്രീയം, (എഡി: ഒ. കെ. സനോഷ് ,രാജേഷ് കെ. എരുമേലി), ആത്മ ബുക്സ് , കോഴിക്കോട്, 2023

Mapping of COs with PSOs and POs :

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO 5	PSO6	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO 7
CO 1	1	-	-	-	1	-	3	-	-	-	-	3	-
CO 2	2	1	1	-	1	1	3	1	-	-	-	2	1
CO 3	1	-	1	-	1	-	3	1	-	-	-	2	-
CO4	1	1	2	1	1	-	3	-	-	-	-	2	-
CO5	1	3	1	-	-	-	3	1	1	-	1	1	-
CO 6	1	-	-	3	-	-	3	2	3	1	1	3	3

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Practicum (20 %)
- Quiz / Assignment/ Discussion / Seminar / Presentations
Midterm Exam (10 %)
- Final Exam (70%)

Mapping of COs to Assessment Rubrics :

	Internal Exam	Assignment	Seminar	Project Evaluation	End Semester Examinations
CO 1	✓	✓			✓
CO 2	✓	✓			✓
CO 3	✓	✓	✓		✓
CO 4		✓	✓		✓
CO 5		✓	✓		✓
CO 6	✓	✓		✓	



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
UNDERGRADUATE PROGRAMME (CUFYUGP)

B.A. MALAYALAM LANGUAGE AND LITERATURE HONOURS

**ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും
ഓണേഴ്സ്**

Programme	ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ്				
Course Title	കേരളസംസ്കാരം (Kerala culture)				
Type of Course	മേജർ				
Semester	4				
Academic Level	200-299				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	4	4	-	-	60
Pre-requisites	കേരളചരിത്രത്തിലും സംസ്കാരത്തിലുമുള്ള സാമാന്യധാരണ				
Course Summary	കേരളദേശത്തിന്റെ രൂപീകരണവും പശ്ചാത്തലവും മനസ്സിലാക്കാനും കേരളത്തിന്റെ ഭാഷ, ഭക്ഷണം, വസ്ത്രം, കല, സാഹിത്യം തുടങ്ങിയ എല്ലാ സാംസ്കാരികഘടകങ്ങൾക്കും സാമൂഹിക- സാംസ്കാരിക സങ്കലനങ്ങൾ വഴി സംഭവിച്ച പരിണാമം സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കാനും ഉതകുന്ന നിലയിലാണ് ഈ കോഴ്സ് രൂപകല്പന ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. കേരളസമൂഹ രൂപീകരണത്തെക്കുറിച്ചും പരിണാമത്തെക്കുറിച്ചും അടിസ്ഥാനധാരണകൾ രൂപപ്പെടുത്താനും പുരോഗമനപരമായ സാമൂഹികപരിവർത്തനത്തിന് സഹായകമാകുന്ന വിമർശനചിന്ത വളർത്തിയെടുക്കാനും ലക്ഷ്യമിടുന്നതാണ് ഉള്ളടക്കം.				

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	കേരളസംസ്കാരത്തിന്റെ വൈവിധ്യം തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷകൾ/ അസൈൻ മെന്റ്, ക്വിസ്
CO2	കേരളത്തിന്റെ ചരിത്രം വിശകലന വിധേയമാക്കുന്നു.	An	P	പരീക്ഷകൾ/ അസൈൻ മെന്റ്, സെമിനാർ
CO3	താൻ ജീവിക്കുന്ന സാംസ്കാരിക പരിസരത്തെ ഭൂതകാലജീവിതവുമായി താരതമ്യത്തിനു വിധേയമാക്കുന്നു.	Ap	P	പരീക്ഷകൾ/അ സൈൻ മെന്റ്
CO4	സാമൂഹികപരിവർത്തനം മാനവികതയിൽ അധിഷ്ഠിതമായിരിക്കണമെന്ന ബോധ്യത്തിലേക്ക് എത്തിച്ചേരുന്നു.	U	C	സെമിനാർ/ പരീക്ഷകൾ/അ സൈൻമെന്റ്
CO5	പ്രാദേശികചരിത്രത്തെക്കുറിച്ച് ഉൾക്കാഴ്ച നേടുന്നു.	U	C	പരീക്ഷകൾ/ അസൈൻമെന്റ്
CO6	പ്രാദേശികചരിത്ര നിർമ്മാണത്തിൽ ഏർപ്പെടുന്നു.	Ap	M	പ്രോജക്ട്
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create(C), # - Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hr
1.	മൊഡ്യൂൾ 1		12
	1.	കേരളം എന്ന പ്രദേശത്തിന്റെ ചരിത്രം- ഗോത്രസംസ്കൃതി, ഭൂപ്രകൃതി, വിഭവങ്ങൾ, കാലാവസ്ഥ എന്നിവയനുസരിച്ച് രൂപപ്പെട്ടു വന്ന സമൂഹം- സംസ്കാരം	3
	2.	സംഘകാലം- തിണകൾ - ജീവിതമാതൃകകൾ	3

	3.	സംഘകാലകൃതികളുടെ സാമാന്യപരിചയം	2
	4.	ഗോത്രഭൂമികൾ- ജാതിയുടെ ആവിർഭാവം- ജാതി വ്യവസ്ഥയെക്കുറിച്ചുള്ള വിവിധ നിഗമനങ്ങൾ, അടിമവ്യാപാരം	2
	5.	ജാതിയും കേരളത്തിന്റെ അറിവുല്പാദനവ്യവസ്ഥയും (8-10 നൂറ്റാണ്ടുകൾ)	2
2.	മൊഡ്യൂൾ 2		12
	6.	കടലും കേരളചരിത്രവും- തുറമുഖങ്ങളുടെ ചരിത്രം, സമുദ്രാന്തര പഠനങ്ങൾ, വാണിജ്യബന്ധങ്ങൾ, ശാസനങ്ങൾ	2
	7.	വിവിധ മതങ്ങളുടെ വരവും സ്വാധീനവും	3
	8.	രണ്ടാം ചേരരാജാക്കന്മാരുടെ കാലത്ത് സാഹിത്യം, കല, ശാസ്ത്രം എന്നീ മേഖലകളിലുണ്ടായ വളർച്ച.	2
	9.	നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ ഉദയവും ജന്മിവ്യവസ്ഥയും	2
	10.	ക്ഷേത്രപാരമ്പര്യം- കാവുപാരമ്പര്യം	1
	11.	മലയാളഭാഷയുടെ വളർച്ച(12-18 നൂറ്റാണ്ടുകൾ)	2
3.	മൊഡ്യൂൾ 3		12
	12.	കൊളോണിയൽ കാലം- പോർച്ചുഗീസ്, ഡച്ച്, ഫ്രഞ്ച്, ബ്രിട്ടീഷ് അധിനിവേശങ്ങൾ	2
	13.	മിഷണറിമാരും കേരളീയ ആധുനികതയും- അച്ചടി-പത്രപ്രവർത്തനം	2
	14.	ജന്മിവിരുദ്ധ സമരങ്ങൾ- മലബാർസമരവും കർഷകസമരങ്ങളും	2
	15.	ദേശീയപ്രസ്ഥാനം- കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനം	2
	16.	കേരളീയനവോത്ഥാനം- വിവിധ നവോത്ഥാനപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ, ശ്രീനാരായണഗുരു, ചട്ടമ്പിസ്വാമികൾ, ബ്രഹ്മാനന്ദ സ്വാമി ശിവയോഗി, അയ്യങ്കാളി, വാഗ്ഭടാനന്ദൻ, വക്കം മൗലവി, വെളിയങ്കോട് ഉമർഖാസി, പൊയ്കയിൽ അപ്പച്ചൻ, പണ്ഡിറ്റ് കെ. പി. കറുപ്പൻ, സഹോദരൻ അയ്യപ്പൻ, മക്തി തങ്ങൾ തുടങ്ങിയവരുടെ സംഭാവനകൾ- നവോത്ഥാനത്തിന്റെ തുടർച്ചകൾ, നവോത്ഥാന ആധുനികത	4
	മൊഡ്യൂൾ 4		12
	17.	ജീവൽസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനം- മാനവികതയും സാഹിത്യവും	1
	18.	ഐക്യകേരളം, കേരളം എന്ന ഭാഷാസംസ്ഥാനം- ഭൂപരിഷ്കരണവും ആദ്യ ഗവൺമെന്റും- വിദ്യാഭ്യാസ ബില്ലി- വിമോചനസമരം- അടിയന്തരാവസ്ഥ	3

4.	19.	ജനാധിപത്യകേരളം- സാക്ഷരതാ പ്രവർത്തനം, ജനകീയാസൂത്രണം, സ്ത്രീമുന്നേറ്റം	2
	20.	കേരളമാതൃക- വികസനവും പരിസ്ഥിതിയും, പരിസ്ഥിതിസമരങ്ങൾ	2
	21.	പ്രവാസം- ലോകമലയാളി ദേശീയത- പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം- ആരോഗ്യം- കേരളത്തിന്റെ അനുഭവപാഠങ്ങൾ	2
	22.	പ്രകൃതിദുരന്തങ്ങളും മഹാമാരിയും അതിജീവിച്ച കേരളം- നവകേരളം- വിജ്ഞാനസമൂഹത്തിലേക്ക്- മാനവവിഭവശേഷിയും ആസൂത്രണവും- ഉപഭോഗസംസ്കാരം	2
5.	Open Ended Module		12
		<p>കോഴ്സിന്റെ പഠനഫലങ്ങൾ നേടാവുന്ന തരത്തിൽ നാല് മൊഡ്യൂളുകൾക്കും ഉചിതമായ അധികപാഠങ്ങളും പഠനമേഖലയിലുള്ള പുതിയ അറിവുകളും അധ്യാപകർ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് കൗൺസിലിന്റെ അനുമതിയോടെ ഈ മോഡ്യൂളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതും തുടർച്ചയായ വിലയിരുത്തലിലൂടെ 10 മാർക്കിന് ഇൻ്റേണലായി മൂല്യനിർണ്ണയം ചെയ്യേണ്ടതുമാണ്.</p> <p>മാതൃകാനിർദ്ദേശങ്ങൾ :</p> <ul style="list-style-type: none"> പ്രാദേശികചരിത്രരചന സമകാലികകേരളത്തെ മുൻനിർത്തിയുള്ള ചർച്ച ചരിത്രസെമിനാർ കേരളചരിത്രം, സംസ്കാരം എന്നിവയിൽ അറിവ് നേടാനുപകരിക്കുന്ന പഠനയാത്ര. 	12

റഫറൻസ്

- കേരളചരിത്രം, എ. ശ്രീധരമേനോൻ, കോട്ടയം, എസ്. പി. സി. എസ്, 1967
- കേരളസംസ്കാരം, എ. ശ്രീധരമേനോൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2012
- കേരളചരിത്രശില്പികൾ, എ. ശ്രീധരമേനോൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2009

- കേരളചരിത്രം- ഒന്നാം ഭാഗം, രാഘവവാരിയർ, രാജൻ ഗുരുക്കൾ, എഡപ്പാൾ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, 2011
- കേരളചരിത്രം- രണ്ടാം ഭാഗം, രാഘവവാരിയർ, രാജൻ ഗുരുക്കൾ, എഡപ്പാൾ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം
- കേരളത്തിന്റെ ഇന്നലെകൾ, കെ. എൻ. ഗണേശ്, സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണ വകുപ്പ്, 1997
- കേരളസമൂഹപഠനങ്ങൾ, കെ. എൻ. ഗണേശ്, പ്രസക്തി ബുക്സ്, 2011
- മലയാളിയുടെ ദേശകാലങ്ങൾ, കെ. എൻ. ഗണേശ്, റാസ്ബെറി ബുക്സ്, 2016
- ഇളംകുളം കുഞ്ഞൻപിള്ളയുടെ തിരഞ്ഞെടുത്ത കൃതികൾ, എഡിറ്റർ. എൻ. സാം, അന്താരാഷ്ട്ര കേരളപഠനകേന്ദ്രം, കേരള സർവകലാശാല, 2005
- ജാതി വ്യവസ്ഥയും കേരള ചരിത്രവും, പി. കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2012
- 500 വർഷത്തെ കേരളം ചില അറിവടയാളങ്ങൾ, എഡിറ്റർമാർ: ഡോ. വി. ജെ. വർഗീസ്, ഡോ. എൻ. വിജയമോഹനൻ പിള്ള, ഡോ. സ്കറിയ സക്കറിയ, എസ്. പി. സി. എസ്, 2021
- സംഘസാഹിത്യചരിത്രം, മേലങ്ങത്ത് നാരായണൻകുട്ടി, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2003
- ബുദ്ധമതവും ജാതിവ്യവസ്ഥയും, കെ. സുഗതൻ, പ്രോഗ്രസ് പബ്ലിക്കേഷൻ, 2014
- കേരളം മലയാളികളുടെ മാതൃഭൂമി, ഇ. എം. എസ്., ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2016
- മലബാർ കലാപം പ്രഭുത്വത്തിനും രാജവാഴ്ചയ്ക്കുമെതിരെ, കെ. എൻ. പണിക്കർ, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2007
- കേരളചരിത്രത്തിന്റെ നാട്ടുവഴികൾ, എഡിറ്റർമാർ: എൻ. എം. നമ്പൂതിരി, പി. കെ. ശിവദാസ്, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2011
- ദേശീയതയും കർഷക സമരങ്ങളും, കെ. കെ. എൻ. കുറുപ്പ്, ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 1991
- കേരളത്തിന്റെ സാംസ്കാരികചരിത്രം, പി.കെ ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1991
- പ്രാചീനകേരളവും ജാതിവ്യവസ്ഥയും, പി. ശ്യാമള, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2020

- കേരളനവോത്ഥാനം ഒരു മാർക്സിസ്റ്റ് വീക്ഷണം, ഒന്നാം സഞ്ചിക, പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2013
- കേരളനവോത്ഥാനം, പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, രണ്ടാം സഞ്ചിക, മതാചാരികൾ മതനിഷേധികൾ, ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2009
- കേരളനവോത്ഥാനം, പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, യുഗസന്തതികൾ, യുഗശില്പികൾ, ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2010
- കേരളനവോത്ഥാനം, നാലാം സഞ്ചിക, മാധ്യമപരവം, ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2013
- കേരളചരിത്രവും സമൂഹരൂപീകരണവും, കെ. കെ. കൊച്ചു, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2012
- അച്ചുകൂടത്തിലെ കേരളം, ശ്രീകുമാർ എ. ജി, കൈരളി ബുക്സ്, 2016
- ചരിത്രത്തിന്റെ മുദ്രണങ്ങൾ മലയാള പത്രപ്രവർത്തനത്തിന്റെ വികാസവും പരിണാമവും, ഷിബു മുഹമ്മദ്, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2007
- കുലസ്ത്രീയും ചന്തപ്പെണ്ണും ഉണ്ടായതെങ്ങനെ?, ജെ. ദേവിക, കേരള ശാസ്ത്രസാഹിത്യ പരിഷത്ത്, 2013
- സ്ത്രീപഠനം- കേരളസ്ത്രീ എങ്ങനെ ജീവിക്കുന്നു? എങ്ങനെ ചിന്തിക്കുന്നു, കേരള ശാസ്ത്രസാഹിത്യ പരിഷത്ത്, 2013
- കേരളത്തിന്റെ സ്ത്രീമുന്നേറ്റചരിത്രങ്ങൾ, സി. എസ്. ചന്ദ്രിക, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2016
- കേരളചരിത്രം വാല്യം ഒന്ന്, രണ്ട്, പി. എ. സെയ്തുമുഹമ്മദ്(എഡി.), കേരള ഹിസ്റ്ററി അസോസിയേഷൻ
- കേരളത്തിനുമേൽ, ഡോ. ആർ. ഗോപിനാഥൻ, മാതൃഭാഷ ബുക്സ്, 2010
- വാണിജ്യകേരളം, എം. ഗംഗാധരൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2013
- മലബാർ പഠനങ്ങൾ, കെ. ഗോപാലൻകുട്ടി, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2007
- സംസ്കാരവും ദേശീയതയും, കെ. എൻ. പണിക്കർ, കറന്റ് ബുക്സ്, 2002
- പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ കേരളം, പി. ഭാസ്കരനൂണി, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1988
- കേരളം ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിൽ, പി. ഭാസ്കരനൂണി- കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 2005
- എന്റെ കേരളം, രവീന്ദ്രൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2008

- ദേശചരിത്രം കേരളീയ ക്ഷേത്രങ്ങളിലൂടെ, എം. ജി. ശശിഭൂഷൺ, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2023
- കേരളചരിത്രം കേരള സംസ്ഥാന രൂപീകരണം വരെ- വേലായുധൻ പണിക്കശ്ശേരി, 2023
- അടിമകേരളത്തിന്റെ അഭ്യുദയചരിത്രം, വിനിൽ പോൾ, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2021
- കേരളത്തിന്റെ മുന്നണി രാഷ്ട്രീയം, ഡോ. എസ്. കൃഷ്ണകുമാരി, പ്രവദ ബുക്സ്, 2023
- കേരളം നടന്ന വഴികൾ, എഡിറ്റർ: രാജേഷ് കെ. എരുമേലി, മൈത്രി ബുക്സ്, 2020
- ആരുടെ കേരളം, ദിനേശൻ വടക്കിനിയിൽ, ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലിക്കേഷൻ, കോഴിക്കോട്
- കഥ ഇതുവരെ- കേരള വികസനപഠനങ്ങൾ, ഡോ. ടി. ടി. ശ്രീകുമാർ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2001
- ഇന്ത്യൻ മഹാസമുദ്രവും മലബാറും, മഹമൂദ് കൂരിയ, മൈക്കൽ നയ് ലർ പിയേഴ്സൺ (എഡി)വിവർത്തനം :വി. അബ്ദുൽ ലത്തീഫ്, ഡി. സി. ബുക്സ് കോട്ടയം, 2022
- മൃഗകലാപങ്ങൾ, മഹമൂദ് കൂരിയ, ഡി. സി. ബുക്സ് കോട്ടയം, 2023

Mapping of COs with PSOs and POs :

	PS O1	PSO 2	PSO 3	PSO4	PS O5	PSO 6	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO 7
CO 1	1	1	3	3	-	1	3	-	-	-	-	1	2
CO 2	1	-	3	3	-	1	3	-	-	-	-	1	2
CO 3	1	-	3	3	-	1	3	-	-	-	-	1	2
CO 4	-	-	3	2	-	3	3	-	-	-	3	3	1
CO 5	1	1	3	2	1	3	3	-	1	-	2	-	2
CO 6	1	1	3	2	1	3	3	-	1	-	2	2	3

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open Ended Module (10 %)
- Internal Exam / Assignment/ Discussion / Seminar /Study tour /Quiz
Midterm Exam / Project/ (20%)
- Final Exam (70%)

Mapping of COs to Assessment Rubrics :

	Internal Exam	Assignment	Project Evaluation	Seminar	End Semester Examinations
CO 1	✓	✓			✓
CO 2	✓	✓		✓	✓
CO 3	✓	✓			✓
CO 4	✓	✓		✓	✓
CO 5	✓	✓			✓
CO 6			✓		



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
UNDERGRADUATE PROGRAMME (CUFYUGP)
B.A. MALAYALAM LANGUAGE AND LITERATURE
HONOURS

ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ്

Programme	ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ്				
Course Title	ലോകസാഹിത്യപരിചയം (Introduction to World Literature)				
Type of Course	മൈനർ. ഗ്രൂപ്പ് 2. മലയാള പരിഭാഷാപരിചയം (Introduction to Malayalam Translations)				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	4	4	-	-	60
Pre-requisites	ലോകസാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചുള്ള സാമാന്യധാരണ				
Course Summary	<p>മലയാളസാഹിത്യത്തിന്റെ ആസ്വാദനലോകത്തിനപ്പുറത്തേക്ക് വിദ്യാർത്ഥികളുടെ സാഹിത്യപരിചയം വികസിക്കുകയും വിവിധ ദേശങ്ങളിലെ സാഹിത്യരൂപങ്ങളും സാഹിത്യമാതൃകകളും മലയാള പരിഭാഷയിലൂടെ പരിചയപ്പെടുകയും ചെയ്യുക എന്നതാണ് കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം. മലയാളിയുടെ വായനലോകത്തെയും ഭാവുകത്വത്തെയും സ്വാധീനിച്ച ഇന്ത്യക്ക് പുറത്തുള്ള ചെറുകഥ, നോവൽ, കവിത തുടങ്ങിയ സാഹിത്യവിഭാഗങ്ങളിൽനിന്ന് പ്രാതിനിധ്യസ്വഭാവത്തോടെ ഏതാനും രചനകൾ ഈ കോഴ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. വിശേഷപഠനത്തിന് നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്ന രചനകൾക്കു പുറമെ സമകാലിക ലോകസാഹിത്യം പരിചയപ്പെടാനും ആസ്വദിക്കാനും ഉതകുന്നതരം പഠന പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഈ കോഴ്സിന്റെ ഭാഗമായി നടത്തേണ്ടതാണ്. ഇതരഭാഷകളിലെ ലഘുകവിതകളുടെയും ചെറുകഥകളുടെയും വിവർത്തനവും ആസ്വാദനരചനയും അസൈൻമെന്റുകളായി നിർദ്ദേശിക്കുന്നതും അഭിലഷണീയമാണ്.</p>				

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	ലോകസാഹിത്യത്തിൽനിന്നുള്ള രചനകൾ പരിചയപ്പെടുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ ക്വിസ്
CO2	ലോകസാഹിത്യം മലയാളിയുടെ ഭാവുകത്വപരിസരത്തിൽ സൃഷ്ടിച്ച വികാസപരിണാമങ്ങൾ തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/അ സൈൻമെ ന്റ്/ ക്വിസ്
CO3	വ്യത്യസ്ത ദേശകാലങ്ങളിലുള്ള എഴുത്തുകാരെയും അവരുടെ എഴുത്തുരീതികളെയും നിരീക്ഷിക്കുന്നു.	An	P	അവതരണ ണ്ടൾ / പ്രായോഗിക പരീക്ഷ
CO4	വ്യത്യസ്ത ജനവിഭാഗങ്ങളുടെ സാമൂഹിക രാഷ്ട്രീയ- സാംസ്കാരികപശ്ചാത്തലം അപഗ്രഥിക്കുന്നു.	An	P	പ്രായോഗിക പരീക്ഷ/ സെമിനാർ / പ്രസന്റേഷൻ
CO5	ലോകസാഹിത്യരചനകളെ ആഖ്യാനം, പ്രമേയം, സൗന്ദര്യതലങ്ങൾ എന്നിവ മുൻനിർത്തി വിശകലനം ചെയ്യുന്നു.	An	P	അവതരണ ണ്ടൾ/സെമി നാർ/ പ്രായോഗിക പരീക്ഷ
CO6	ലോകസാഹിത്യമാതൃകകൾക്ക് ആസ്വാദനം തയ്യാറാക്കുന്നു; വിവർത്തനം ചെയ്യുന്നു.	C.	P	അവതരണ ണ്ടൾ / പ്രായോഗിക പരീക്ഷ
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create(C), # - Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.	ലോക ചെറുകഥ		10
	1.	<ul style="list-style-type: none"> ചെറുകഥ എന്ന സാഹിത്യരൂപത്തിന്റെ ഉത്ഭവം, ചരിത്രം, സവിശേഷതകൾ 	1
	2.	<ul style="list-style-type: none"> ലോക ചെറുകഥയിലെ പ്രസിദ്ധ എഴുത്തുകാർ- പ്രധാന കൃതികൾ സാമാന്യ പരിചയം: ആൻ്റൺ ചെക്കോവ്, ബോർഹെസ്, കാഫ്ക, എഡ്ഗാർ അലൻപോ, മോപ്പസാങ്ങ്, ഒ. ഹെൻറി, മാർക് ട്വെയ്ൻ, വെർജീനിയ വൂൾഫ്, ആർതർ കോനൻ ഡോയൽ, ഖലിൽ ജിബ്രാൻ 	1
	3.	<ul style="list-style-type: none"> വാൻക(Vanka)- ആൻ്റൺ ചെക്കോവ് (പരിഭാഷ: ടി. ഹാറൂൺ റഷീദ്) 	2
	4.	<ul style="list-style-type: none"> ക്രിസ്തുമസ് സമ്മാനം(The gift of Magi)- ഒ. ഹെൻറി (പരിഭാഷ: എലിസബത്ത് കോശി) 	2
	5.	<ul style="list-style-type: none"> അഞ്ച് ഓറഞ്ച് കുരുക്കൾ(Five Orange Pips)- സർ ആർതർ കോനൻ ഡോയൽ (പരിഭാഷ: ഗീതാലയം ഗീതാകൃഷ്ണൻ) 	2
	6.	<ul style="list-style-type: none"> വിവാഹമഞ്ചം- ഖലിൽ ജിബ്രാൻ (പരിഭാഷ: എടച്ചാൽ) 	2
2.	ലോക നോവൽസാഹിത്യം		17
	7.	<ul style="list-style-type: none"> ലോകനോവലിന്റെ ആരംഭവും വികാസവും, നോവലിൻ്റെ ആഖ്യാനപരവും ഘടനാപരവുമായ സവിശേഷതകൾ ചരിത്രനോവൽ, സാമൂഹികനോവൽ, രാഷ്ട്രീയനോവൽ, കുറ്റാന്വേഷണനോവൽ, റിയലിസം, മാജിക്കൽ റിയലിസം, തരംതിരിവുകൾ 	1
	8.	<ul style="list-style-type: none"> പ്രസിദ്ധ നോവലിസ്റ്റുകളും പ്രധാന നോവലുകളും സാമാന്യ പരിചയം: ദസ്തയേവ്സ്കി, ടോൾസ്റ്റോയ്, മാക്സിംഗോർക്കി, വിക്ടർഹ്യൂഗോ, ചാൾസ് ഡിക്കൻസ്, ബ്രോംസ്റ്റോക്കർ, കാഫ്ക , കസാൻസാക്കിസ്, 	1

		മാർക്സേസ്, ഗുന്തർഗ്രാസ്, സരമാഗു, ഹെർമൻഹെസ്സെ, ചിന്നു അച്ചബെ, യോസ, പൗലോകൊയ്ലോ, ഓർഹൻ പാമുക്, ഖാലിദ് ഹൊസൈനി	
	9.	<ul style="list-style-type: none"> • സിദ്ധാർത്ഥ- ഹെർമൻ ഹെസ്സെ (പരിഭാഷ: ആർ. രാമൻനായർ) 	5
	10.	<ul style="list-style-type: none"> • കീഴവനും കടലും- ഏണസ്റ്റ് ഹെമിങ് വേ (പരിഭാഷ : ഷീൻ അഗസ്റ്റിൻ) 	5
	11.	<ul style="list-style-type: none"> • ആൽകെമിസ്റ്റ് - പൗലോ കൊയ്ലോ (പരിഭാഷ : രമാ മേനോൻ) 	5
3.	ലോകകവിത		12
	12.	<ul style="list-style-type: none"> • ലോകകവിത, വിവിധ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ, പ്രമേയപരവും സാങ്കേതികവുമായ സവിശേഷതകൾ • ക്ലാസിക് കവിത, കാല്പനികകവിത, ആധുനികകവിത, രാഷ്ട്രീയകവിത, കറുത്തകവിത, പ്രതിരോധകവിത 	1
	13.	<ul style="list-style-type: none"> • പ്രസിദ്ധ കവിതകൾ- പ്രധാന കവിതകൾ സാമാന്യ പരിചയം: • ഹോമർ, കീറ്റ്സ്, ഷെല്ലി, ടി. എസ്. എലിയറ്റ്, റോബർട്ട് ഫ്രോസ്റ്റ്, പാബ്ലോ നെരൂദ, മയക്കോവ്സ്കി, ബെർതോൾത് ബ്രെഹ്ത്, സിൽവിയ പ്ലാത്ത്, ഒക്ടേവിയോപാസ്, അന്നാ അഖ് മത്തോവ, മായ ഏൻജലൊ, മഹ്മൂദ് ദർവീഷ്, അഡോണിസ് 	1
	14.	<ul style="list-style-type: none"> • മരങ്ങൾക്കിടയിൽ നിൽക്കുമ്പോൾ (Stopping by woods on a snowy evening)- റോബർട്ട് ഫ്രോസ്റ്റ് (പരിഭാഷ: എസ്. ജോസഫ്) 	2
	15.	<ul style="list-style-type: none"> • അവസാനത്തെ പാനോപചാരം- അന്ന അഖ് മത്തോവ (പരിഭാഷ: വിജയലക്ഷ്മി) 	2
	16.	<ul style="list-style-type: none"> • ഏറ്റവും ദുഃഖഭരിതമായ വരികൾ (Tonight I can write the saddest lines)- പാബ്ലോനെരൂദ (പരിഭാഷ: ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്) 	2
	17.	<ul style="list-style-type: none"> • ടെലിഫോൺ സംഭാഷണം (Telephone conversation)- 	2

		<p>വോളെ സോയിൻക)</p> <p>(പരിഭാഷ: സച്ചിദാനന്ദൻ)</p>	
	18.	<ul style="list-style-type: none"> ഐഡൻറിറ്റി കാർഡ് (Identity card)- മഹ്മൂദ് ദർവീഷ് <p>(പരിഭാഷ: സച്ചിദാനന്ദൻ)</p>	2
4.	ഇതര സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ		9
	19.	<ul style="list-style-type: none"> ഇതര സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ സാമാന്യപരിചയം നാടകം, ആത്മകഥ, സ്മരണകൾ, കത്തുകൾ, ഡയറിക്കുറിപ്പുകൾ, ശാസ്ത്ര- സാമൂഹ്യശാസ്ത്ര എഴുത്തുകൾ 	1
	20.	<ul style="list-style-type: none"> എന്റെ കുട്ടിക്കാലം (My Autobiography)- ചാർലി ചാപ്ലിൻ (ഒന്നാം അധ്യായം- പുനരാഖ്യാനം: എം. സാജിത) 	2
	21.	<ul style="list-style-type: none"> സാപിയൻസ് (Sapiens)- യുവാൽ നോവ ഹരാരി (പ്രത്യേകതകളൊന്നുമില്ലാത്ത ജീവി എന്ന അധ്യായം, പരിഭാഷ: സെനു കുര്യൻ ജോർജ്ജ്) 	3
	22.	<ul style="list-style-type: none"> ജീവിതാസക്തി (Lust for life)- ഇർവിങ് സ്റ്റോൺ ('ആർജ്ജ്' എന്ന അധ്യായം, പരിഭാഷ: ജയേന്ദ്രൻ) 	3
5.	Open Ended Module		12
		<p>കോഴ്സിന്റെ പഠനഫലങ്ങൾ നേടാവുന്നതരത്തിൽ നാല് മൊഡ്യൂളുകൾക്കും ഉചിതമായ അധികപാഠങ്ങളും പഠന മേഖലയിലുള്ള പുതിയ അറിവുകളും അധ്യാപകർ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് കൗൺസിലിന്റെ അനുമതിയോടെ ഈ മോഡ്യൂളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതും തുടർച്ചയായ വിലയിരുത്തലിലൂടെ 10 മാർക്കിന് ഇൻ്റേണലായി മൂല്യനിർണ്ണയം ചെയ്യേണ്ടതുമാണ്.</p> <p>മാതൃകാനിർദ്ദേശങ്ങൾ :</p> <ul style="list-style-type: none"> ലോകസാഹിത്യത്തിന്റെ വായനാനുഭവങ്ങളുള്ള പംക്തികൾ (ബുക്സ്റ്റാൾജിയ, സാഹിത്യവാരഫലം, പുസ്തകപ്പുഴു, വെബിനിവേശം തുടങ്ങിയവ) ക്ലാസ്സിൽ പരിചയപ്പെടുത്തി ചർച്ചചെയ്യുക. ലോകസാഹിത്യസ്വാദനങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുക. ലഘു സാഹിത്യവിവർത്തനങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുക. ലോകസാഹിത്യകൃതികളുടെ വിവർത്തനങ്ങളുടെ കാറ്റലോഗ് തയ്യാറാക്കുക. 	12

റഫറൻസ്

- വാൻക, ആൻറൺ ചെക്കോവ്, (പരിഭാഷ: ടി. ഹാറൂൺ റഷീദ്), മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2019
- ക്രിസ്തുമസ് സമ്മാനം- ഒ. ഹെൻറി, (പരിഭാഷ: എലിസബത്ത് കോശി) ലോക ക്ലാസിക് കഥകൾ, (എഡി: എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, ഡോ. എം. എം. ബഷീർ, ഡോ. വി. രാജകൃഷ്ണൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2017
- അഞ്ച് ഓറഞ്ച് കുറുക്കൾ- സർ ആർതർ കോനൻ ഡോയൽ (പരിഭാഷ: ഗീതാലയം ഗീതാകൃഷ്ണൻ, ഷെർലക് ഹോംസ് സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ, കൈരളി മൂദ്രാലയം കോട്ടയം, 1995
- വിവാഹമഞ്ചം- വെലിൽ ജിബ്രാൻ (പരിഭാഷ: എടച്ചാൽ), വിശ്വോത്തര കഥകൾ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2017
- സിദ്ധാർത്ഥ, ഹെർമൻ ഹെസ്സെ (പരിഭാഷ: ആർ. രാമൻനായർ) ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2005
- കിഴവനും കടലും, ഏണസ്റ്റ് ഹെമിംഗ് വേ (പരിഭാഷ: ഷീൻ അഗസ്റ്റിൻ), പാപ്പിയോൺ, കോഴിക്കോട്, 2017
- ആൽക്കൈമിസ്റ്റ്, പൗലോ കൊയ്ലോ (പരിഭാഷ: രമാ മേനോൻ), ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2007
- മരങ്ങൾക്കിടയിൽ നിൽക്കുമ്പോൾ- റോബർട്ട് ഫ്രോസ്റ്റ്, (പരിഭാഷ: എസ്. ജോസഫ്) ഓർഫ്യൂസ്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2021
- അവസാനത്തെ പാനോപചാരം- അന്ന അഖ് മത്തോവ- (പരിഭാഷ: വിജയലക്ഷ്മി) അന്ന അഖ് മത്തോവയുടെ കവിതകൾ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2006
- ഏറ്റവും ദുഃഖഭരിതമായ വരികൾ- പാബ്ലോനെരൂദ, (പരിഭാഷ: ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്), ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാടിന്റെ കവിതകൾ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2006
- ടെലിഫോൺ സംഭാഷണം- വോളെ സോയിൻക, പല ലോകകവിത, (പരിഭാഷ: സച്ചിദാനന്ദൻ), മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2012
- ഐഡൻറിറ്റി കാർഡ്- മഹ്മൂദ് ദർവീഷ്, പല ലോകകവിത, (പരിഭാഷ: സച്ചിദാനന്ദൻ) മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2014
- എന്റെ കുട്ടിക്കാലം, ചാർലി ചാപ്ലിൻ (പുനരാഖ്യാനം: എം. സാജിത്), മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2019
- സാപിയൻസ്, യുവാൽ നോവ ഹരാരി (പരിഭാഷ: സെനു കുര്യൻ ജോർജ്ജ്), മഞ്ജുൾ പബ്ലിഷിംഗ് ഹൗസ്, ഭാഷാപാൽ

- ജീവിതാസക്തി- ഇർവിൻ സ്റ്റോൺ, (പരിഭാഷ: ജയേന്ദ്രൻ), ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2004
- മണൽക്കാട്ടിലെ പൂമരങ്ങൾ, എം.കൃഷ്ണൻ നായർ, പ്രഭാത് ബുക്ക് ഹൗസ്, തിരുവനന്തപുരം, 1992
- മത്സ്യമഴ പെയ്യുന്ന സന്ധ്യകൾ, എൻ.ശശിധരൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2015
- ഉണർവിന്റെ ലഹരിയിലേക്ക്, ഡോ.എം.ഗംഗാധരൻ, ഡി.സി.ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2012
- അറബ് സംസ്കൃതി വാക്കുകൾ വേദനകൾ, വി.മുസഫർ അഹമ്മദ്, സമത ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 2016.
- ആഖ്യാനങ്ങളുടെ ആഫ്രിക്കൻ ഭൂപടം, ഫസൽ റഹ്മാൻ, ലോഗോസ് ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2018.
- പറവയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം, അജയ് പി. മങ്ങാട്ട്, ഡി.സി.ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2020.
- പടിഞ്ഞാറൻ കവിതകൾ, സച്ചിദാനന്ദൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2009.
- ലോകം അവസാനിക്കുന്നില്ല, അജയ് പി. മങ്ങാട്ട്, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2022
- കവിതയുടെ ഭൂഖണ്ഡങ്ങൾ, ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ, ചിന്ത ബുക്സ്, തിരുവനന്തപുരം, 2012.
- ലോകകവിത-ചില ഏടുകൾ, ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2011
- പുറപ്പെട്ടു പോകുന്ന വാക്ക്, ടി. പി. രാജീവൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2022
- ലോകകവിത രണ്ടാംപുസ്തകം, സുജീഷ്, www.sujeesh.in, 2023
- ലോകകവിത രണ്ടാംപുസ്തകം, സുജീഷ്, www.sujeesh.in, 2020
- Anthonia, C. Kalu, Anthology of African Literature, Viva, 2008
- David Damrosch, How to read world literature, Wiley Blackwell, 2009
- Julia Kristeva, Revolution in Poetic Language, CUP, 1984
- Kennedy X. J., Dana Giola, Literature An Introduction to Fiction, Poetry, Drama and Writing, Pearson, 2013
- Tomas M. Kitts, Literature and Work, Longman, 2011
- Yoshinobu Hakutani, Haiku and Modernist Poetics, Palgrave, 2009
- Yvonne Colloud Sisko, A world of Short Stories, Pearson, 2009
-

Mapping of COs with PSOs and POs :

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO 5	PSO 6	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO 7
CO 1	1	-	-	-	3	1	3	-	-	-	-	1	1
CO2	1	1	3	-	3	1	3	1	1	1	-	1	2
CO3	1	-	3	-	2	2	3	-	1	-	1	3	2
CO4	-	-	3	-	2	2	3	-	1	-	1	1	2
CO5	-	1	1	-	2	2	3	1	1	-	2	3	2
CO6	1	2	1	2	2	1	3	-	1	-	2	2	3

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open Ended Module (10 %)
- Internal Exam / Assignment/ Discussion / Seminar /Quiz
Midterm Exam / Project/ (20%)
- Final Exam (70%)

Mapping of COs to Assessment Rubrics :

	Internal Exam	Assignment	Seminar	Project Evaluation	End Semester Examinations
CO 1	✓	✓			✓
CO 2	✓	✓			✓
CO 3	✓	✓			✓
CO 4	✓	✓	✓		✓
CO 5	✓	✓	✓		✓
CO 6	✓	✓		✓	✓



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
UNDERGRADUATE PROGRAMME (CUFYUGP)
B.A. MALAYALAM LANGUAGE AND LITERATURE
HONOURS

ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ്

Programme	ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ്				
Course Title	മലയാള കഥാസാഹിത്യം (Malayalam Fiction)				
Type of Course	മൈനർ ഗ്രൂപ്പ് 3. ക്ലാസിക്കൽ മലയാളം- 1 (Classical Malayalam- 1)				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	4	4	-	-	60
Pre-requisites	മലയാളസാഹിത്യത്തിലുള്ള സാമാന്യധാരണ				
Course Summary	മലയാളത്തിലെ നോവൽ, ചെറുകഥാസാഹിത്യ രൂപങ്ങൾ ആസ്വദിക്കാനും വിലയിരുത്താനും ഉതകുന്ന രീതിയിലാണ് ഈ കോഴ്സ് രൂപപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. കേരളസമൂഹത്തിലെ പരിണാമങ്ങൾക്കനുസൃതമായി ഉണ്ടായ സാഹിത്യരൂപങ്ങളാണ് നോവലും ചെറുകഥയും. അതുകൊണ്ടുതന്നെ സാമൂഹികതലത്തിൽ നിന്നുകൊണ്ട് ഈ സാഹിത്യരൂപങ്ങളെ സമീപിക്കേണ്ടതാണ്. യു. പി. എസ്. സി. സിവിൽ സർവീസ് പരീക്ഷകളിൽ മലയാളം തിരഞ്ഞെടുത്ത് പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സഹായകമാകുന്ന വിധത്തിലാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ രൂപരേഖ തയ്യാറാക്കിയിരിക്കുന്നത്.				

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	മലയാള നോവൽ, ചെറുകഥാസാഹിത്യ ചരിത്രം മനസ്സിലാക്കുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ ക്വിസ്/

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

CO2	മലയാള കഥയുടെയും നോവലിന്റെയും സാമൂഹികചരിത്രപ്രാധാന്യം തിരിച്ചറിയുന്നു.	R	C	പരീക്ഷ/അസൈൻമെന്റ്/ ക്വിസ്
CO3	മലയാള കഥയ്ക്ക് സംഭവിച്ച രൂപപരമായ സവിശേഷതകൾ നിർധാരണം ചെയ്യുന്നു.	Ap	P	അവതരണങ്ങൾ / പ്രായോഗികപരീക്ഷ
CO4	മലയാളനോവൽ, കഥ എന്നീ സാഹിത്യശാഖകൾക്ക് സംഭവിച്ച മാറ്റങ്ങളെ കണ്ടെത്തുന്നു.	Ap	P	പ്രായോഗിക പരീക്ഷ/ പ്രസന്റേഷൻ
CO5	മലയാളനോവലിന്റെ ഭാവുകത്വപരിണാമങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു.	Ap	P	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്/ സെമിനാർ
CO6	മലയാളനോവൽ- ചെറുകഥാസാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ച് നേടിയ ധാരണകളെ മത്സരപരീക്ഷകളടക്കമുള്ള സന്ദർഭങ്ങളിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നു .	C	M	പ്രസന്റേഷൻ / വൈവ വോസി
<p>* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create(C), # - Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)</p>				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.	നോവൽ ചരിത്രം (17.5 Marks)		15
	1.	<ul style="list-style-type: none"> അച്ചടിയും ഗദ്യവളർച്ചയും, പത്രമാസികകളിലെ സാഹിത്യപോഷണം, നോവൽ എന്ന സാഹിത്യരൂപം- പദനിഷ്പത്തി, നിർവചനം, രൂപം 	1
	2.	<ul style="list-style-type: none"> കൊളോണിയൽ ആധുനികത- സാംസ്കാരിക പശ്ചാത്തലങ്ങൾ, പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ നോവലുകൾ, ആദ്യകാല നോവലുകളുടെ പൊതുസ്വഭാവങ്ങൾ ചരിത്രനോവലുകൾ, സാമൂഹികനോവലുകൾ- സവിശേഷതകൾ 	1
	3.	<ul style="list-style-type: none"> ആദ്യകാല നോവലിസ്റ്റുകൾ, നോവലുകൾ- സാമാന്യ പരിചയം ആർച്ച് ഡീക്കൻ കോശി, ഒ. ചന്തുമേനോൻ, സി. വി. രാമൻപിള്ള, അപ്പൻ തമ്പുരാൻ 	1
	4.	<ul style="list-style-type: none"> വിശദ പഠനം: ഇന്ദുലേഖ- ഒ. ചന്തുമേനോൻ 	5
	5.	<ul style="list-style-type: none"> നവോത്ഥാന നോവലുകൾ, ഇതിവൃത്തം, ഭാഷ, ആഖ്യാനം തുടങ്ങിയവയിലെ സവിശേഷതകൾ. 	1
	6.	<ul style="list-style-type: none"> നവോത്ഥാനകാല നോവലിസ്റ്റുകൾ, നോവലുകൾ- സാമാന്യ പരിചയം: തകഴി, ഉറൂബ്, വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ, എസ്.കെ പൊറ്റക്കാട്, പൊൻകുന്നം വർക്കി, കേശവദേവ് 	1
	7.	<ul style="list-style-type: none"> വിശദ പഠനം: ചെമ്മീൻ-തകഴി 	5
2.	നോവൽ സാഹിത്യം (17.5 Marks)		9
	8.	<ul style="list-style-type: none"> ആധുനിക മലയാളനോവൽ, നോവൽഭാവുകത്വം, ഭാഷാസവിശേഷതകൾ 	1
	9.	<ul style="list-style-type: none"> ആധുനിക നോവലിസ്റ്റുകൾ, നോവലുകൾ സാമാന്യ പരിചയം: 	1

		<ul style="list-style-type: none"> എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, ഒ. വി. വിജയൻ, കോവിലൻ, സി. രാധാകൃഷ്ണൻ, എം. മുകുന്ദൻ, വി. കെ. എൻ., രാജലക്ഷ്മി, ആനന്ദ്, പുനത്തിൽ കുഞ്ഞബ്ദുള്ള, സാറാ ജോസഫ്, മേതിൽ രാധാകൃഷ്ണൻ 	
	10.	<ul style="list-style-type: none"> വിശദപഠനം: ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം- ഒ. വി. വിജയൻ 	5
	11.	<ul style="list-style-type: none"> ആധുനികാനന്തര നോവലുകൾ- പ്രമേയം, ആഖ്യാനരീതികൾ, ബിംബം, ഭാഷ 	1
	12.	<ul style="list-style-type: none"> ആധുനികാനന്തര നോവലിസ്റ്റുകൾ, നോവലുകൾ സാമാന്യ പരിചയം: സുഭാഷ്ചന്ദ്രൻ, കെ. ആർ. മീര, എസ്. ഹരീഷ്, ഇ. സന്തോഷ്കുമാർ, ബെന്യാമിൻ, ടി. ഡി. രാമകൃഷ്ണൻ, അജയ്. പി. മങ്ങാട്ട്, വിനോയ് തോമസ്, ആർ. രാജശ്രീ 	1
3.	ചെറുകഥാചരിത്രം (17.5 Marks)		9
	13.	<ul style="list-style-type: none"> മലയാളത്തിന്റെ കഥാപാരമ്പര്യം, നാടോടിക്കഥകൾ, ആഖ്യാനരീതി, ആദ്യകാല മാസികകളും കഥകളും, ചെറുകഥ: നിർവചനങ്ങൾ, സവിശേഷതകൾ, രൂപം, ഘടന, ഭാഷ എന്നിവയിലുള്ള പ്രത്യേകതകൾ 	1
	14.	<ul style="list-style-type: none"> ആദ്യകാലകഥകളുടെ സവിശേഷതകൾ, സ്വഭാവം വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻ നായനാർ, മുർക്കോത്ത് കുമാരൻ, സി. എസ്. ഗോപാലപ്പണിക്കർ 	1
	15.	<ul style="list-style-type: none"> നവോത്ഥാന കഥകൾ സാമൂഹിക- രാഷ്ട്രീയ കഥകൾ, റിയലിസം, കാല്പനികത, പുരോഗമന സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനം 	1
	16.	<ul style="list-style-type: none"> നവോത്ഥാനകാല കഥാകൃത്തുക്കൾ, കഥകൾ- സാമാന്യപരിചയം: തകഴി, ഉറൂബ്, വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ, പൊൻകുന്നം വർക്കി, കാരൂർ നീലകണ്ഠപിള്ള, എസ്. കെ. പൊറ്റക്കാട്ട്, കെ. സരസ്വതിയമ്മ, ടി. കെ. സി. വടുതല 	2
	17.	<ul style="list-style-type: none"> വിശദപഠനം: വാടക വീടുകൾ- ഉറൂബ് 	2

	18.	<ul style="list-style-type: none"> വിശദപഠനം: അമ്മ- വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ 	2
4.	ചെറുകുമാസാഹിത്യം (17.5 Marks)		15
	19.	<ul style="list-style-type: none"> നവോത്ഥാനകാലത്തിനു ശേഷമുള്ള കഥാകൃത്തുക്കൾ- പ്രധാന കഥകൾ- സാമാന്യപരിചയം: എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, മാധവിക്കുട്ടി, ടി. പത്മനാഭൻ, സി. വി. ശ്രീരാമൻ, എൻ. മോഹനൻ 	1
	20.	<ul style="list-style-type: none"> വാനപ്രസ്ഥം (സമാഹാരം)- എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ 	6
	21.	<ul style="list-style-type: none"> ആധുനിക കഥാകൃത്തുക്കൾ, കഥകൾ സാമാന്യപരിചയം: ഒ. വി. വിജയൻ, എം. മുകുന്ദൻ, സക്കറിയ, എം. സുകുമാരൻ, പട്ടത്തുവിള കരുണാകരൻ 	1
	22.	<ul style="list-style-type: none"> ആധുനികാനന്തരകഥകൾ, കഥാകൃത്തുക്കൾ- സാമാന്യ പരിചയം: എൻ. എസ്. മാധവൻ, സാനാജോസഫ്, എൻ.പ്രഭാകരൻ, ടി. വി. കൊച്ചുബാവ, അശോകൻ ചരുവിൽ, സി. വി. ബാലകൃഷ്ണൻ, കെ. ആർ. മീര, ഉണ്ണി. ആർ, സന്തോഷ് ഏച്ചിക്കാനം, ഫ്രാൻസിസ് നൊറോൺ, മിനി പി. സി. 	1
	23.	<ul style="list-style-type: none"> വിശദപഠനം: ഹിഗ്ഗിറ്റ (സമാഹാരം)- എൻ. എസ്. മാധവൻ 	6
5.	കഥകളിലൂടെയുള്ള സംസ്കാരപഠനം		12
		<ul style="list-style-type: none"> വാമൊഴി രൂപത്തിലും വരമൊഴി രൂപത്തിലും നിലനിന്നിരുന്ന കഥകള്, ഓരോ സമൂഹത്തിന്റേയും പൈതൃകസ്വത്താണ്. ഈ കഥകളില് അലിഞ്ഞുചേർന്നിട്ടുള്ള ഭാഷയുടെയും സംസ്കാരത്തിന്റേയും അടയാളങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കുന്നതിലൂടെ പ്രസ്തുത കാലഘട്ടത്തിലെ മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് ഇറങ്ങിച്ചെല്ലാൻ വിദ്യാർത്ഥികള്ക്ക് സാധിക്കുന്നു. 	

		മാതൃകാ നിർദ്ദേശങ്ങൾ: <ul style="list-style-type: none"> • സമകാലികകഥകളുടെ വായനകളും, ചർച്ചകൾ, സംവാദങ്ങളും, സെമിനാർ • സമകാലികനോവലുകളുടെ വായനകൾ, ചർച്ചകൾ, സംവാദങ്ങൾ, സെമിനാർ 	
--	--	---	--

റഫറൻസ്

- ഇന്ദുലേഖ, ഒ. ചന്ദ്രമേനോൻ, പ്രസിദ്ധീകരണ വിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവകലാശാല, 2003
- ചെമ്മീൻ, തക്ഷി ശിവശങ്കരപ്പിള്ള,
- ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം, ഒ. വി. വിജയൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം
- ആദ്യകാല കഥകൾ, എഡി: കെ. എസ്. രവീകുമാർ, കറന്റ് ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1995
- ഉറൂബിന്റെ കൃതികൾ, ഉറൂബ്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2011
- ബഷീർ സമ്പൂർണകൃതികൾ, വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം
- വാനപ്രസ്ഥം, എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ
- ഹിഗ്ഗിറ്റ, എൻ. എസ്. മാധവൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1995
- ആധുനിക മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ, ഡോ. കെ. എം. ജോർജ്ജ് (എഡി.), ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2021
- കൈരളിയുടെ കഥ, എൻ. കുഷ്ണപിള്ള, എൻ. ബി. എസ്. കോട്ടയം, 1998
- മലയാളസാഹിത്യം കാലഘട്ടങ്ങളിലൂടെ, എരുമേലി പരമേശ്വരൻപിള്ള, ഡി. സി. ബുക്സ്, 2018
- എതിരെഴുത്തുകൾ- ഭാവുകത്വത്തിന്റെ ഭൂമിശാസ്ത്രം, പി. പി. രവീന്ദ്രൻ, എൻ. ബി. എസ്. കോട്ടയം, 2014
- ചെറുകഥ: വാക്കും വഴിയും, കെ. എസ്. രവീകുമാർ, കറന്റ് ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1999
- ചെറുകഥ ഇന്നലെ ഇന്ന്, എം. അച്ചുതൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2021
- മലയാളചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം, ഡോ. എം. എം. ബഷീർ, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, തൃശ്ശൂർ, 1985

- ചെറുകുമാപ്രസ്ഥാനം, എം. പി. പോൾ, സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, കോട്ടയം, 1963
- കഥ: ആഖ്യാനവും അനുഭവസത്തയും, കെ. പി. അപ്പൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1999
- ചെറുകുമായുടെ ഛന്ദസ്സ്, വി. രാജകൃഷ്ണൻ, മാതൃഭൂമി, കോഴിക്കോട്, 1997
- ചെറുകുമായുടെ രാഗതാളങ്ങൾ, വി. രാജകൃഷ്ണൻ, ഗ്രീൻ ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2018
- 100 വർഷം 100 കഥ, കെ. എസ്. രവീകുമാർ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2000
- കഥയുടെ പുതുമുറ്റാണ്, ഉണ്ണി ആമപ്പറയ്ക്കൽ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2021
- ആഗോളീകരണവും മലയാളചെറുകുമായും, എം. എ. സിദ്ദീഖ്, പ്രകാശനവിഭാഗം, കേരള സർവകലാശാല
- എഴുത്തും വായനയും, വി. സി. ഹാരിസ്, എസ്. പി. സി. എസ്. കോട്ടയം, 1999
- കഥ കാലം പോലെ, എൻ. ശശിധരൻ, കലാക്ഷേത്രം, കാസറഗോഡ്, 1992

Mapping of COs with PSOs and POs:

	PSO 1	PSO2	PSO3	PSO4	PS O5	PSO 6	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO7
CO1	1	1	1	-	1	-	3	-	-	-	1	1	2
CO2	2	3	1	-	1	1	3	1	-	-	1	1	-
CO3	1	2	1	1	2	1	3	-	1	-	-	2	1
CO4	1	1	2	2	2	1	3	-	2	-	-	2	1
CO5	1	1	1	-	1	1	3	1	-	-	-	1	-
CO6	1	1	2	2	3	1	3	-	2	-	1	-	2

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open Ended Module (10 %)
- Quiz /Discussion / Seminar/ Midterm Exam/ Assignments (20%)
- Exam (70%)

Mapping of COs to Assessment Rubrics :

CO	Internal Exam	Assignment	Seminar/Group Discussion / Presentations	End Semester Examination
CO 1	✓	✓	✓	✓
CO 2	✓		✓	✓
CO 3	✓		✓	✓
CO 4	✓	✓	✓	✓
CO 5	✓	✓	✓	✓
CO 6	✓	✓	✓	✓



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
UNDERGRADUATE PROGRAMME (CUFYUGP)

B.A. MALAYALAM LANGUAGE AND LITERATURE
HONOURS

ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും
ഓണേഴ്സ്

Programme	ബി. എ. മലയാളം ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഓണേഴ്സ്				
Course Title	വിവർത്തനം (Translations)				
Type of Course	വൊക്കേഷണൽ മൈനർ ഗ്രൂപ്പ് 2				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practical per week	Total Hours
	4	4	-	-	60
Pre-requisites	വിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ട രചനകളിലുള്ള സാമാന്യപരിചയം				
Course Summary	വിവർത്തനത്തിന്റെ താത്വികവും പ്രായോഗികവുമായ വശങ്ങളെക്കുറിച്ച് സാമാന്യധാരണ രൂപീകരിക്കുക, മലയാളത്തിൽ നിന്ന് ഇംഗ്ലീഷിലേക്കും തിരിച്ചും വിവർത്തനം ചെയ്യുന്നുള്ള കഴിവു സമ്പാദിക്കുക, വിവിധ വിവർത്തനമാതൃകകൾ പരിചയപ്പെടുക തുടങ്ങിയവയാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം. വിവർത്തനത്തിന്റെ ദേശീയവും അന്തർദേശീയവുമായ ഉദ്ദേശങ്ങളെയും വിപുലമായ തൊഴിൽസാധ്യതകളെയുംകുറിച്ച് ചിന്തിക്കാൻ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു പ്രേരണനൽകുന്നു. ഗൂഗിൾ ട്രാൻസിലേറ്റർ, കുറ്റിപെൻസിൽ തുടങ്ങിയ ഓൺലൈൻ സംവിധാനങ്ങൾ പരിചയപ്പെടലും കോഴ്സ് ലക്ഷ്യമാക്കുന്നു.				

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	വിവർത്തനത്തിന്റെ താത്വികവശങ്ങൾ, വിവർത്തനത്തിന്റെ സാംഗത്യം, സാംസ്കാരിക ധർമ്മങ്ങൾ എന്നിവ തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്
CO2	വിവർത്തനത്തിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ, പരിമിതികൾ, സാംസ്കാരിക വിനിമയങ്ങൾ എന്നിവയെപ്പറ്റി അവബോധമുണ്ടാകുന്നു.	R	C	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്
CO3	വിവർത്തനസാഹിത്യമേഖല, മലയാളത്തിലെ വിവർത്തനശാഖ എന്നിവയെപ്പറ്റി സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കുന്നു.	Ap	P	പരീക്ഷ/ അവതരണങ്ങൾ/ പ്രായോഗിക പരീക്ഷ
CO4	ഇതരഭാഷകളിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തനങ്ങൾ, സാഹിത്യ-സാഹിത്യേതര വിവർത്തനങ്ങൾ എന്നിവയെക്കുറിച്ച് സാമാന്യധാരണ രൂപീകരിക്കുന്നു.	Ap	P	പരീക്ഷ/ പ്രായോഗിക പരീക്ഷ/ അവതരണങ്ങൾ
CO5	കമ്പ്യൂട്ടർ വിവർത്തനം, ഗൂഗിൾ ട്രാൻസിലേറ്റർ, കുറ്റിപ്പെൻസിൽ തുടങ്ങിയവ പരിചയപ്പെടുന്നു.	Ap	P	പരീക്ഷ/ അസൈൻമെന്റ്/ പ്രായോഗിക പരീക്ഷ

CO6	വിവിധ വിവർത്തനമാതൃകകളിലൂടെ പ്രായോഗികപരിശീലനം നേടുന്നു.	C	M	അവതരണങ്ങൾ / പ്രായോഗിക പരീക്ഷ
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C),#- Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.		വിവർത്തനം- നിർവചനങ്ങൾ, തത്വങ്ങൾ	12
	1.	<ul style="list-style-type: none"> വിവർത്തനം എന്നാൽ എന്ത് ? എന്തിന് ? വിവർത്തന നിർവചനങ്ങൾ, ഭാഷാശാസ്ത്രപരമായ നിർവചനങ്ങൾ, സമാനരൂപങ്ങൾ, പദാനുപദം, സ്വതന്ത്രം, പുനഃസൃഷ്ടി, അനുരൂപണം 	2
	2.	<ul style="list-style-type: none"> പ്രത്യക്ഷവിവർത്തനം, പരോക്ഷവിവർത്തനം, മൂലഭാഷ, ലക്ഷ്യഭാഷ, ക്ഷിപ്രവിവർത്തനം, സവിരാമ- അവിരാമ വിവർത്തനം 	2
	3.	<ul style="list-style-type: none"> വിവർത്തനതത്വങ്ങൾ, വിവർത്തനരീതികൾ 	2
	4.	<ul style="list-style-type: none"> വിവർത്തനവും സംസ്കാരവും, പിൻവിവർത്തനം, ലിപ്യന്തരണം, കമ്പ്യൂട്ടർ വിവർത്തനം 	2
	5.	<ul style="list-style-type: none"> പദ്യസാഹിത്യം, ഗദ്യസാഹിത്യം, ശാസ്ത്രകൃതികൾ, ശാസ്ത്രേതരകൃതികൾ എന്നിവയുടെ വിവർത്തനം- വിവർത്തനം നേരിടുന്ന വെല്ലുവിളികൾ 	2

	6.	<ul style="list-style-type: none"> ശൈലികൾ, പഴഞ്ചൊല്ലുകൾ, നാട്ടുഭാഷാപദങ്ങൾ എന്നിവയുടെ വിവർത്തനം 	2
2.	സാഹിത്യ- സാഹിത്യേതരകൃതികളുടെ വിവർത്തനം		12
	7.	കവിത: <ul style="list-style-type: none"> അരാഷ്ട്രീയ ബുദ്ധിജീവികൾ- ഓട്ടോ റെനേ കാസ്റ്റലോ (വിവർത്തനം: കെ. ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള) 	2
	8.	കഥ: <ul style="list-style-type: none"> ഒരു വയസ്സൻ- മോപ്പസാങ് (വിവർത്തനം: എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ) 	2
	9.	ആത്മകഥ: <ul style="list-style-type: none"> അക്കർമാശി (ഒന്നാം അധ്യായം)- ശരൺ കുമാർ ലിംബാളെ (വിവർത്തനം: കാളിയത്ത് ദാമോദരൻ) 	2
	10.	<ul style="list-style-type: none"> Kuttippuram Bridge- Edasseri Govindan Nair (Translation: A. J. Thomas) 	2
	11.	<ul style="list-style-type: none"> In the Flood- Thakazhi Sivasankara Pillai (Translation: P. P. Raveendran) 	2
	12.	<ul style="list-style-type: none"> Childhood Friend (First Chapter)- Vaikkam Muhammed Basheer (Translation: R. E. Asher, Achamma Coilparambil Chandrasekharan) 	2
	പദ്യസാഹിത്യം, ഗദ്യസാഹിത്യം, ശാസ്ത്രകൃതികൾ, ശാസ്ത്രേതരകൃതികൾ എന്നിവയിലെ വിവർത്തനം		12
3.	13.	<ul style="list-style-type: none"> കാവ്യവിവർത്തനം: ചില നിരീക്ഷണങ്ങൾ- ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ (തർജമ- സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ, 	2

		(എഡി.) ജയാ സുകുമാരൻ, സ്കറിയ സക്കറിയ)	
	14.	<ul style="list-style-type: none"> കഥാവിവർത്തനം- ചില സമീപനങ്ങൾ, വി. ഡി. കൃഷ്ണൻനമ്പ്യാർ (തർജമ- സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ, (എഡി.) ജയാ സുകുമാരൻ, സ്കറിയ സക്കറിയ) 	2
	15.	<ul style="list-style-type: none"> വിവർത്തനക്ഷമത- വി. ആർ. പ്രബോധചന്ദ്രൻനായർ (വിവർത്തനചിന്തകൾ) 	2
	16.	<ul style="list-style-type: none"> തർജമപഠനത്തിലെ പുത്തൻ പുതുമകൾ- ഡോ. സ്കറിയ സക്കറിയ (തർജമ- സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ, (എഡി.) ജയാ സുകുമാരൻ, സ്കറിയ സക്കറിയ) 	2
	17.	<ul style="list-style-type: none"> ഭാരതീയ നോവൽ തർജമകൾ- ജയ സുകുമാരൻ (തർജമ- സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ, (എഡി.) ജയാ സുകുമാരൻ, സ്കറിയ സക്കറിയ) 	2
	18.	<ul style="list-style-type: none"> തർജമയിൽ വരാവുന്ന അപാകതകൾ- പ്രൊഫ. വിഷ്ണുനാരായണൻ നമ്പൂതിരി (വിവർത്തനം) 	2
4.	പുതുപ്രവണതകൾ		12
	19.	<ul style="list-style-type: none"> ശൈലികൾ, പഴഞ്ചൊല്ലുകൾ, സാങ്കേതികപദങ്ങൾ തുടങ്ങിയവ 	3
	20.	<ul style="list-style-type: none"> ഗൂഗിൾ എഴുത്തുപകരണങ്ങൾ, കുറ്റിപ്പെൻസിൽ മുതലായ ഓൺലൈൻ വിവർത്തന ടൂളുകൾ 	3
	21.	<ul style="list-style-type: none"> വിവർത്തനത്തിലെ പുതുപ്രവണതകൾ 	3
	22.	<ul style="list-style-type: none"> മാധ്യമവിവർത്തനം 	3
5.	Open Ended Module		12
		കോഴ്സിന്റെ പഠനഫലങ്ങൾ നേടാവുന്ന തരത്തിൽ മുകളിലെ നാല് മൊഡ്യൂളുകൾക്കും ഉചിതമായ	12

GENERAL FOUNDATION COURSES OFFERED BY DEPARTMENT OF MALAYALAM

		<p>അധികപാഠങ്ങളും പഠന മേഖലയിലുള്ള പുതിയ അറിവുകളും അധ്യാപകർ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് കൗൺസിലിന്റെ അനുമതിയോടെ ഈ മൊഡ്യൂളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതും തുടർച്ചയായ വിലയിരുത്തലിലൂടെ 10 മാർക്കിന് ഇൻ്റേണലായി മൂല്യനിർണ്ണയം ചെയ്യേണ്ടതുമാണ്.</p> <p>മാതൃകാ നിർദ്ദേശങ്ങൾ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • തത്സമയവിവർത്തനം (പ്രഭാഷണം, മാധ്യമങ്ങൾ) സാഹിത്യ- സാഹിത്യേതരകൃതികളുടെ വിവർത്തനം • ഏറ്റവും പുതിയ വിവർത്തനകൃതികളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ചർച്ച/ സെമിനാർ/ പ്രഭാഷണം തുടങ്ങിയവ സംഘടിപ്പിക്കാം • ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്ന് മലയാളത്തിലേക്കും തിരിച്ചുമുള്ള വിവർത്തനപരിശീലനം 	
--	--	--	--

റഫറൻസ്

- ആധുനിക സോഷ്യലിസ്റ്റ് കവിത, (എഡി. സച്ചിദാനന്ദൻ), ജനകീയ പ്രസിദ്ധീകരണ കേന്ദ്രം, കോഴിക്കോട്, 1990
- ലോകകഥ, (എഡി. എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, എൻ. പി. മുഹമ്മദ്), ഒലിവ് പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 2018
- അക്കർമാശി, ശരൺ കുമാർ ലിംബാളെ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2005
- The Oxford India Anthology of Modern Malayalam Literature, (Ed. P. P. Raveendran, G. S. Jayasree, Oxford University Press, New Delhi, 2017
- Childhood Friend, Vaikkam Muhammed Basheer, Mathrubhumi Books, Kozhikode, 2017

- Multiple Modernities: Reading on Kerala, Red Bead Publishing House LLP., Kochi, 2021
- വിവർത്തനചിന്തകൾ, പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവകലാശാല, 2009
- വിവർത്തനത്തിന്റെ ഭാഷാശാസ്ത്രഭൂമിക, (വിവർത്തനം-അതിന്റെ പശ്ചാത്തല ഭാഷാശാസ്ത്രം), കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 1974
- വിവർത്തനചിന്തകൾ, (എഡി.) വി. ആർ. പ്രബോധചന്ദ്രൻനായർ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1994
- വിവർത്തന പഠനങ്ങൾ, ഡോ. സോമനാഥൻ പി. കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ,തിരുവനന്തപുരം
- വിവർത്തനവിചാരം, ഡോ. എൻ. ഇ. വിശ്വനാഥ അയ്യർ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2012
- വിവർത്തനം, ഒരു സംഘം ലേഖകർ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2013
- തർജമ- സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ, (എഡി.) ജയാ സുകുമാരൻ, സ്കറിയ സക്കറിയ, (Association for comparative studies), D. C. Offset printers, കോട്ടയം, 1997
- ഭാഷയും ഭാഷാന്തരണവും, കെ. എ. കോശി, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1994
- Early theories of translation, Flora Ross Amos, Columbia University press, New York, 1920
- The task of translator Walter Benjamin (edited by Marcus bullock & Michael W. Jennings), Harvard university press, London, England, 1923
- Machine Translation Today, the State of the Art, King. M. (proceedings of the Third Lugano Tutorial, Lugano, Switzerland, 1984 (edited by Margaret King) Edinburgh University press, 1987
- Siting Translation, Thejaswini Niranjana, University of California press, Berkely, Los Angeles, Oxford, 1992
- Translation as Discovery and other essays on Indian literature in English Translation, Sujit Mukharjee, Orient Longman (publisher), 1994
- The Translation Studies Reader, Lawarance Venuti (Editor), Routledge- London and NewYork, 2012
- Descriptive Translation Studies and Beyond, Gideon Toury, John Benjamins publishing company, 1995
- The Task of Translator (in Illuminations), Walter Benjamin
- Machine Translation Today, King. M., The State of Art
- A Linguistic Theory of Translation, J. C. Catford
- Towards a science of Translation Language Structure and Translation, Eugene Nida
- Text Analysis in Translation, Christiane Nord

- In search of a Theory of Translation. Descriptive Translation Studies and Beyond, Gideon Toury
- The Translator's invisibility, Lawrence Venuti

Mapping of COs with PSOs and POs:

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO7
CO1	1	-	-	-	-	2	1	1	-	-	-	1	1
CO2	2	3	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	2
CO3	-	-	1	-	-	1	1	-	-	2	-	-	-
CO4	-	-	2	3	-	-	-	2	-	-	3	2	-
CO5	-	1	-	-	3	2	1	-	-	2	-	-	2
CO6	-	-	2	-	-	3	-	-	1	-	1	-	3

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open ended module (10 %)
- Quiz / Assignment/ Discussion / Seminar/ Midterm Exam (20 %)
- Final Exam (70%)

Mapping of COs to Assessment Rubrics:

CO	Internal Examination	Assignment	Seminar /Presentation / Discussion	Semester Examination
CO 1	✓			✓
CO 2	✓		✓	✓
CO 3	✓		✓	✓
CO 4	✓	✓	✓	✓
CO 5		✓		✓
CO 6	✓		✓	✓



ST. THOMAS COLLEGE (AUTONOMOUS), THRISSUR
UNDERGRADUATE PROGRAMME (CUFYUGP)

MULTI- DISCIPLINARY COURSE OFFERED BY
DEPARTMENT OF MALAYALAM
മൾട്ടി ഡിസിപ്ലിനറി കോഴ്സ്- മലയാളവിഭാഗം

Programme	മൾട്ടി ഡിസിപ്ലിനറി കോഴ്സ്- മലയാളവിഭാഗം				
Course Title	സർഗാത്മകതയും സാഹിത്യവും (Creativity and Literature)				
Type of Course	MDC 1 (മൾട്ടി ഡിസിപ്ലിനറി കോഴ്സ് 1)				
Semester	1				
Academic Level	100-199				
Course Details	Credit	Lecture per week	Tutorial per week	Practicum per week	Total Hours
	3	3	-	-	45
Pre-requisites	മലയാളസാഹിത്യ രചനകളിലുള്ള സാമാന്യധാരണ				
Course Summary	<p>സാഹിത്യരചനയുടെ പിറകിലെ സർഗാത്മകമായ വ്യാപാരങ്ങളെക്കുറിച്ച് വിദ്യാർത്ഥികൾ അറിയുക എന്നതാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം. സാഹിത്യകൃതികൾ വായിക്കാനും ആസ്വദിക്കാനും വിലയിരുത്താനും പരിശീലനം ആവശ്യമുണ്ടെന്ന് വിദ്യാർത്ഥികളെ ബോധ്യപ്പെടുത്താൻ കഴിയണം. കൂടാതെ, സാഹിത്യരചനയുടെ ഗൗരവവും അതിന്റെ പിന്നിലുള്ള സാമൂഹിക ജീവിത സാഹിത്യകാരന്റെ പ്രയത്നവും വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ബോധ്യപ്പെടുത്തേണ്ടതുണ്ട്. നിർദ്ദേശിച്ച പാഠഭാഗങ്ങളുടെ ഉള്ളടക്കത്തിൽനിന്നു രചനാസങ്കേതങ്ങളിലേക്കു നയിക്കുന്ന രീതിയിലുള്ള പഠനപ്രവർത്തനങ്ങൾ ക്ലാസ്സിൽ ആസൂത്രണം ചെയ്യണം.</p>				

Course Outcomes- പഠനഫലങ്ങൾ (CO):

CO	CO	Cognitive Level*	Knowledge Category#	Evaluation Tools used
CO1	സാഹിത്യരചനയുടെ പിറകിലെ സർഗാത്മകതലങ്ങൾ തിരിച്ചറിയുന്നു.	U	C	പരീക്ഷ/ കിസ്
CO2	സാഹിത്യത്തിന് സമൂഹത്തിലുള്ള പ്രാധാന്യം അടയാളപ്പെടുത്തുന്നു.	R	C	പരീക്ഷ/
CO3	രചനയും അനുഭവവും തമ്മിലുള്ള പാരസ്പര്യം കണ്ടെത്തി വിശകലനം ചെയ്യുന്നു.	Ap	P	അസൈൻമെന്റ്/ കിസ്
CO4	സർഗാത്മകരചനകൾ പുനരാവിഷ്കരിക്കാനുള്ള ശേഷി നേടുന്നു.	Ap	P	അവതരണങ്ങൾ /പ്രായോഗിക
CO5	സാഹിത്യത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനസങ്കേതങ്ങൾ കണ്ടെത്തി വിലയിരുത്തുന്നു.	Ap	P	പരീക്ഷ
CO6	സാഹിത്യം/ സാഹിത്യേതരം എന്ന് പാഠങ്ങളെ വർഗീകരിച്ച് പ്രയോഗിക്കുന്നു.	C	M	പ്രായോഗിക പരീക്ഷ/ അവതരണങ്ങൾ
* - Remember (R), Understand (U), Apply (Ap), Analyse (An), Evaluate (E), Create(C), # - Factual Knowledge(F), Conceptual Knowledge (C), Procedural Knowledge (P), Metacognitive Knowledge (M)				

Detailed Syllabus:

Module	Unit	Content	Hrs
1.	സർഗാത്മകത (17.5 Marks)		6
	1.	<ul style="list-style-type: none"> സാഹിത്യം- നിർവചനം, പല കാലഘട്ടങ്ങളിലെ സാഹിത്യനിർവചനങ്ങൾ- സാമാന്യ പരിചയം- പാശ്ചാത്യവും പൗരസ്ത്യവുമായ നിർവചനങ്ങളുടെ പരിചയം 	1
	2.	<ul style="list-style-type: none"> സർഗാത്മകത നിർവചനം- പാശ്ചാത്യവും പൗരസ്ത്യവുമായ നിർവചനങ്ങളുടെ പരിചയം 	1
	3.	<ul style="list-style-type: none"> സാഹിത്യം/ സാഹിത്യേതരം എന്ന വിഭജനത്തിലെ യുക്തി.. 	1
	4.	<ul style="list-style-type: none"> വിവിധ സാഹിത്യ/ സാഹിത്യേതര ജനുസ്സുകൾ- നാടകം, കവിത, കഥ, നോവൽ, തിരക്കഥ, നിരൂപണം, ഉപന്യാസം, ആത്മകഥ, ജീവചരിത്രം തുടങ്ങിയവ. 	2
	5.	<ul style="list-style-type: none"> വായന എന്ന പ്രക്രിയ- ആസ്വാദനവും വിമർശനവും സാഹിത്യകൃതികളുടെ വായന സൃഷ്ടിക്കുന്ന സർഗാത്മക ചിന്തകൾ , ഭാവന, ദർശനം, വീക്ഷണം 	1
2.	കവിതയുടെ രചനാലോകം (17.5 Marks)		13
	6.	<ul style="list-style-type: none"> കവിതയുടെ രൂപഭാവങ്ങൾ, ഭാവനയും ആവിഷ്കാരവും കാവ്യ രൂപങ്ങൾ, കവിതയുടെ ഘടന- കവിത ഗദ്യത്തിലും പദ്യത്തിലും വൃത്തം, താളം, ഇറണം, ബിംബം, പ്രതീകം, രൂപകം- സാമാന്യ പരിചയം കവിതയുടെ സൃഷ്ടി: അനുഭവവും ആവിഷ്കാരവും 	1

	7.	<ul style="list-style-type: none"> ‘പുതപ്പാട്ട്’ എന്ന കവിതയുടെ രചനാപശ്ചാത്തലം: തുടികൊട്ടും ചിലമ്പൊലിയും (ഇടശ്ശേരിയുടെ പ്രബന്ധങ്ങൾ)- ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻനായർ 	3
	8.	<ul style="list-style-type: none"> ‘മാമ്പഴം’ എന്ന കവിതയുടെ രചനാ പശ്ചാത്തലം: കാവ്യലോക സ്മരണകൾ, അധ്യായം 25- വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ 	3
	9.	<ul style="list-style-type: none"> ‘പിറക്കാത്ത മകൻ’ എന്ന കവിതയുടെ രചനാ പശ്ചാത്തലം: ഭൂണഹത്യ (ചിദംബരസ്മരണ)- ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട് 	3
	10.	<ul style="list-style-type: none"> കവിതയുടെ ഭാവന, സർഗാത്മക സ്വാതന്ത്ര്യം: വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ രണ്ട് രീതിയിൽ അവസാനഭാഗം എഴുതിയ ‘പെണ്ണും പുലിയും’ എന്ന കവിതയുടെ പ്രസ്തുത പാഠങ്ങളിലെ വ്യത്യസ്തത അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള വിശകലനം. 	3
3.	കഥയുടെ രചനാലോകം (17.5 Marks)		9
	11.	<ul style="list-style-type: none"> ഫിക്ഷൻ എഴുത്തിന്റെ ഘടകങ്ങൾ കഥാബീജം, ഇതിവൃത്തം, പ്രമേയം, ആഖ്യാനം, കഥാപാത്രചിത്രീകരണം, സ്ഥലഭാവന, സംഭാഷണം, ശീർഷകം, ക്രാഫ്റ്റ് 	1
	12.	<ul style="list-style-type: none"> കഥാരചന- അനുഭവവും ആവിഷ്കാരവും 	1
	13.	<ul style="list-style-type: none"> ‘നിന്റെ ഓർമ്മയ്ക്ക്’ എന്ന കഥയുടെ രചനാപരിസരം: ഒരു കഥ ജനിക്കുന്നു (കാമികന്റെ പണിപ്പുര) എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ 	2
	14.	<ul style="list-style-type: none"> ‘കൊടുങ്കാറ്റിൽപ്പെട്ട ഒരില’ എന്ന കഥയുടെ രചനാ പരിസരം : കഥാകർത്രിയുടെ മറുപടി (ആത്മകഥയ്ക്ക് ഒരാമുഖം)- ലളിതാംബിക അന്തർജനം 	2
	15.	<ul style="list-style-type: none"> ‘ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം’ എന്ന നോവലിന്റെ രചനാ പരിസരം: ഖസാക്കിലെ സുന്ദരി (ഇതിഹാസത്തിന്റെ ഇതിഹാസം)- ഒ. വി. വിജയൻ 	3

4.	എഴുത്തും അനുഭവവും (17.5 Marks)		8
	16.	<ul style="list-style-type: none"> എഴുത്ത്, വായന എന്നിവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് എഴുത്തുകാരുടെയും വായനക്കാരുടെയും അനുഭവങ്ങൾ, ലോകവീക്ഷണം, ദർശനം എന്നിവ പങ്കുവെയ്ക്കുന്ന കുറിപ്പുകളുടെ വിശകലനം 	2
	17.	<ul style="list-style-type: none"> നെയ്ത്തുകാരന്റെ കഥ- എൻ. ശശിധരൻ (മെതിയടി) 	2
	18.	<ul style="list-style-type: none"> ഇവാൻ ഇലിയച്ചിന്റെ ആത്മഹത്യാശ്രമം- മുഹമ്മദ് അബ്ബാസ് (വിശപ്പ് പ്രണയം ഉന്മാദം) 	2
	19.	<ul style="list-style-type: none"> അവരെ വെറുതെ വിടുക- ശ്രീജിത് പെരുന്തച്ചൻ (അവരെ വെറുതെവിടുക) 	2
5	സർഗാത്മകതയും സംസ്കാരവും		9
		<ul style="list-style-type: none"> സർഗാത്മകത മനുഷ്യരുടെ മാത്രം പ്രത്യേകതയാണ്. സർഗാത്മകതയിൽ അലിഞ്ഞുചേർന്നിട്ടുള്ള ഭാഷയുടെയും സംസ്കാരത്തിന്റെയും ജീവിതരീതിയുടെയും ചിന്തകളുടെയും വീക്ഷണങ്ങളുടെയും ആവിഷ്കാരങ്ങൾ കണ്ടെത്തുക എന്നു പറയുന്നത് പ്രസ്തുത സംസ്കാരത്തെ പഠിക്കുന്നതിന് തുല്യമാണ്. സർഗാത്മകതയിൽ ലയിച്ചു ചേർന്നിട്ടുള്ള സംസ്കാരത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പഠനമാണ് ഈ മൊഡ്യൂളിൽ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. <p>മാതൃകാ നിർദ്ദേശങ്ങൾ :</p> <ul style="list-style-type: none"> വിദ്യാർത്ഥികളുടെ സർഗാത്മകകൃതികൾ അവതരിപ്പിക്കുക. അവരുടെ കൃതികൾക്കു പിന്നിലുണ്ടായ അനുഭവങ്ങൾ ചർച്ചചെയ്യുക. സർഗാത്മകസാഹിത്യ കൃതികൾ അടിസ്ഥാനമാക്കി സംവാദങ്ങൾ സംഘടിപ്പിക്കുക. 	

റഫറൻസ്

- ഇടശ്ശേരിയുടെ പ്രബന്ധങ്ങൾ, ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻനായർ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2006 2006

- കാവ്യലോകസ്തരണകൾ, വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 1978
- വൈലോപ്പിള്ളി സമ്പൂർണകൃതികൾ, വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 2001
- കഥാകവിതകൾ, വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ, ഗ്രീൻബുക്സ്
- ചിദംബരസ്തരണ, ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2001
- കാമികന്റെ പണിപ്പുര, എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, കറന്റ് ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1991
- ആത്മകഥയ്ക്ക് ഒരാമുഖം, ലളിതാംബിക അന്തർജ്ജനം, സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, കോട്ടയം, 1979
- ഇതിഹാസത്തിന്റെ ഇതിഹാസം, ഒ. വി. വിജയൻ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1989
- മെതിയടി, എൻ. ശശിധരൻ, ഹരിതം ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2004
- വിശപ്പ് പ്രണയം ഉന്മാദം, മുഹമ്മദ് അബ്ബാസ്, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്, 2023
- അവരെ വെറുതെ വിടുക, ശ്രീജിത് പെരുന്തച്ചൻ, ദ ലൈബ്രറി, തിരുവനന്തപുരം, 2011
- ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനം, എം. പി. പോൾ, സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, കോട്ടയം, 1963
- നോവൽസാഹിത്യം, എം. പി. പോൾ, സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, കോട്ടയം, 1969
- സർഗാത്മകതയുടെ മനശ്ശാസ്ത്രം, ബാബു. എൻ., പ്രഭാത് ബുക് ഹൗസ്, തിരുവനന്തപുരം, 2010
- നോവൽ സിദ്ധിയും സാധനയും, പി. കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ, സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, കോട്ടയം, 1965

- ആഖ്യാനവിജ്ഞാനീയം, രാധാകൃഷ്ണൻനായർ. ഡി, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2000
- കാവ്യഭാഷയിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ, ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 1986
- കാമികൻ്റെ പണിപ്പുര, വാസുദേവൻനായർ എം. ടി., കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 1963
- കാമികൻ്റെ കല, എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, ഡി. സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1984

Mapping of COs with PSOs and POs:

	PSO1	PSO2	PSO3	PSO4	PSO5	PSO6	PO1	PO2	PO3	PO4	PO5	PO6	PO7
CO 1	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
CO 2	1	-	-	-	2	-	2	1	-	-	-	-	-
CO 3	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	2
CO 4	1	1	2	2	-	2	1	-	2	3	-	-	1
CO 5	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	-	2	-
CO 6	1	-	1	3	3	2	1	-	2	-	1	1	2

Correlation Levels:

Level	Correlation
-	Nil
1	Slightly / Low
2	Moderate / Medium
3	Substantial / High

Assessment Rubrics:

- Open ended module (5 Marks)
- Quiz / Assignment/ Discussion / Seminar Midterm Exam (20 Marks)
- Final Exam (50 Marks)

Mapping of COs to Assessment Rubrics:

CO	Internal Examination	Assignment	Seminar /Presentation / Discussion	Semester Examination
CO 1	✓			✓
CO 2	✓		✓	✓
CO 3	✓	✓	✓	✓
CO 4		✓	✓	✓
CO 5	✓	✓	✓	✓
CO 6	✓	✓		✓

മാതൃക ചോദ്യപേപ്പറുകൾ

ST.THOMAS COLLEGE, AUTONOMOUS, THRISSUR

FIRST SEMESTER BSc DEGREE EXAMINATION, NOVEMBER 2024

MAL1FA102 (2) മലയാള സാഹിത്യം

Time: 1.5 Hrs

Maximum Marks: 50

SECTION A

I. രണ്ടോ മൂന്നോ വാക്യത്തിൽ ഉത്തരമെഴുതുക. രണ്ട് മാർക്ക് വീതമുള്ള 10 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 16.

1. ആത്മനോവലിന് ഉദാഹരണം എഴുതുക
2. വധിപ്പാനും ചിതം പോരാ വധിച്ചാലും ചിതം പോരാ. ആശയം എഴുതുക
3. അറബികളുടെ സംഗീത ഉപകരണം ഏത് ? ഏതു കൃതിയിലേതാണ് സൂചിതം.
4. ആരാണ് പാരിസ്ഥിതിക അഭയാർത്ഥികൾ ? വ്യക്തമാക്കുക.
5. ക്രൈസ്തവ ബേബി സൈന്റിസ്റ്റ് എന്ന ഓപ്പൺ ഹെയ്മറ വിളിച്ചത് ആര് ? കാരണം?
6. നിനക്ക് കാളത്തിനാ പൂട്ടണേല് ഞാം വേണം. സൂചിതം എന്ത്
7. എന്റെ ചോറ് അതെന്റെ നിയമമാ . ആശയം വ്യക്തമാക്കുക
8. ഉറുമിന്റെ രണ്ട് നോവലുകളുടെ പേര് എഴുതുക
9. സ്നേഹവൈവിധ്യങ്ങളെ സ്വീകരിക്കുക എന്ന ആശയമാണ് കുവാഗത്തിലേത്. പ്രതികരിക്കുക.
10. അമ്പലമുക്ക് വിഴുങ്ങും വായകൾ സൂചിതം എന്ത് ?

SECTION B

II. ഒരു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക. 6 മാർക്ക് വീതമുള്ള 5 ചോദ്യങ്ങൾ.

പരമാവധി മാർക്ക് 30.

11. അനിവാര്യമാമരന്തൃരംഗമുണ്ടതു വേഗം കഴിയുന്നതുത്തമം. ആശയം എഴുതുക
12. ഒട്ടകമേളയെക്കുറിച്ച് വിവരിക്കുക
13. ആൾക്കൂട്ടങ്ങളെ കൊണ്ട് വഴിമുട്ടുന്ന വർത്തമാനകാല സാഹചര്യത്തെ പരിഹസിക്കുന്നതാണ് തട്ടിപ്പുറത്തപ്പൻ പ്രതികരിക്കുക
14. മാറ്റൊലി കവികൾ എന്ന് വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെട്ട കവികൾ ആരെല്ലാം. എന്തുകൊണ്ട് ?

15.നിശ്ചയദാർഢ്യമാണ് റോബർട്ട് പരിപിള്ളയുടെ മൂലധനം? വിവരിക്കുക.

SECTION C

III. ഏതെങ്കിലും ഒരു ചോദ്യത്തിന് രണ്ടു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക. പരമാവധി മാർക്ക് 10.

16. ദൃശ്യവും ശ്രവ്യവുമായ മലയാളികളെ അഗാധമായ സ്പർശിച്ച ജനപ്രിയ കലയാണ് ചലച്ചിത്ര ഗാനങ്ങൾ. വിശദീകരിക്കുക

17.മനുഷ്യമനസ്സിന്റെ വൈകാരിക വ്യാപാരങ്ങളുടെ ആവിഷ്കാരമാണ് മിണ്ടാപ്പെണ്ണ് എന്ന നോവൽ ഉപപാദിക്കുക

U 2471009

Name:

(Pages: 2)

Reg. No.

**FIRST SEMESTER (CBCSS) DEGREE EXAMINATIONS,
NOVEMBER 2024**

(Regular – 2024 Admission)

Common Course [B.A.]

MAL1 FA102(1): മലയാള സാഹിത്യാനുശീലനം

[Literary Practices in Malayalam]

Time: 1.5 Hours

Max. Marks: 50

I. രണ്ടോ മൂന്നോ വാക്യത്തിൽ ഉത്തരമെഴുതുക.

2 മാർക്ക് വീതമുള്ള 10 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 16:

1. ആത്മകഥയെ എങ്ങനെ നിർവ്വചിക്കാം?
2. എസ്.കെ. പൊറ്റക്കാട്ട് കപ്പലിൽവെച്ച് കണ്ട വിചിത്രസ്വപ്നം എന്തായിരുന്നു?
3. ഫെമിനിസത്തെക്കുറിച്ച് മാധവിക്കുട്ടിയുടെ അഭിപ്രായമെന്ത്?
4. അർമേനിയയുടെ സവിശേഷതകൾ എന്തെല്ലാം?
5. 'അതിനറിയാം കുഞ്ഞാത്തേരമ്മയ്ക്കതിനോടിഷ്ടമുണ്ടെന്ന്, ചുടുപറ്റി സുഖത്തിനങ്ങു കിടക്കും'. സൂചനയെന്ത്?
6. ഉമയ്ക്കും ഇല്യാസിനും വെങ്കിടിസാറിനെപ്പറ്റി അറിയാമായിരുന്നത് എന്ത്?
7. എഴുത്തച്ഛന്റേതെന്ന് പറയപ്പെടുന്ന സാഹിത്യസൃഷ്ടികൾ ഏതെല്ലാം?
8. "അതിധീരനമേയശക്തിയ-
മ്മതിമാനഗ്രജഭക്തനാവിധം". സന്ദർഭം എഴുതുക.
9. 'പുതത്തെ മുലപ്പാലാൽവെന്ന്' എന്ന് പറയുന്നതിന്റെ പശ്ചാത്തലമെന്ത്?
10. പെണ്ണിന്റെ കവിളിൽ മറ്റൊരു താമരക്കാട് കണ്ടത് എപ്പോഴാണ്?

II. ഒരു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക.

6 മാർക്ക് വീതമുള്ള 5 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 24:

11. നമ്പീശനാശാന്റെ സ്വഭാവസവിശേഷതകൾ എന്തെല്ലാം?
12. 'ഞാൻ അറിയാതെ ഒന്നു ഞെട്ടിപ്പോയി, ക്രാക്കൊത്തുവ്വാ! ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും
ഭയങ്കരമായ ഒരുപീഠവൃതമാണ്'. അതിന്റെ ഭയനകത വിവരിക്കുക.
13. മാധവിക്കുട്ടിയുടെ സ്ത്രീകഥാപാത്രങ്ങൾ സവിശേഷ ശ്രദ്ധയർഹിക്കുന്നു. വില
യിരുത്തുക.

U 2471009

14. കോടതിയിൽനിന്നും സെർവിയയിലേക്ക് കുടിയേറിയ ഷോഗോമാൻ തുർക്കി ഏജൻസിനെ തിരിച്ചറിഞ്ഞതെങ്ങനെ?
15. ഉറക്കമാണോ, യാഥാർത്ഥ്യമാണോ എന്ന് തിരിച്ചറിയുവാനാവാത്ത ആവിഷ്ക്കാരമാണ് 'നൽപകൽ നേരത്ത് മയക്കം' എന്ന സിനിമ. സ്വാഭിപ്രായം എഴുതുക.

II. ഏതെങ്കിലും ഒരു ചോദ്യത്തെക്കുറിച്ച്

മൂന്നു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക:

(1 x 10 = 10 Marks)

16. 'ഓരോരോ കാലത്തിലും' എന്ന നാടകം ദുരന്തകാലചരിത്രാനുഭവങ്ങളെ വിചാരണ ചെയ്യുകയാണ്. ഉപന്യസിക്കുക.
17. അഹമ്മദ് എന്ന ബാലനും അവന്റെ സഹോദരി ഉമ്മുവും അവരുടെ ലോകവുമാണ് 'ദൈവത്തിന്റെ കണ്ണ്' എന്ന നോവലിന്റെ സവിശേഷ പരിസരം. നിങ്ങളുടെ നിഗമനങ്ങളും ഉപദർശനങ്ങളും എഴുതുക.

U 2471011

Name:

(Pages: 2)

Reg. No.

**FIRST SEMESTER (CBCSS) DEGREE EXAMINATIONS,
NOVEMBER 2024**

(Regular – 2024 Admission)

Common Course [B.Com.]

MAL1 FA102(3): മലയാള സാഹിത്യവിചാരം

[Understanding Literature in Malayalam]

Time: 1.5 Hours

Max. Marks: 50

I. രണ്ടോ മൂന്നോ വാക്യത്തിൽ ഉത്തരമെഴുതുക.

2 മാർക്ക് വീതമുള്ള 10 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 16:

1. 'വിശക്കുന്നവന് വേറെ ദൈവമില്ല; ഭക്ഷണമാണ് ദൈവം'. ആരുടേതാണ് ഈ പ്രസ്താവന? സന്ദർഭമെന്ത്?
2. പൊന്നരിവാളമ്പിളിയിൽ
കണ്ണേറിയുന്നോളേ!
ആ മരത്തിൻ പുത്തണലിൽ
വാടിനിൽക്കുന്നോളേ! ഈ വരികൾ രചിച്ചതാര്?
3. കോഫി ഹൗസിന്റെ നേതൃസ്ഥാനത്ത് എകെജി എത്തിച്ചേരാനിടയായ സാഹചര്യം വ്യക്തമാക്കുക.
4. 'നൂറിനെ കാണും മുമ്പ് സത്യന് സത്രി എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥം അറിയില്ലായിരുന്നു'. കാരണമെന്ത്?
5. സജിത മഠത്തിലിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന നാടക സമിതിയുടെ പേരെന്ത്?
6. അന്നയും റസൂലും എന്ന സിനിമയുടെ തിരക്കഥയും സംവിധാനവും നിർവ്വഹിച്ചത് ആര്?
7. മലർക്കാടി പോലെ... എന്ന പാട്ട് ഏത് ചലച്ചിത്രത്തിലേതാണ്? വർഷം ഏത്?
8. പിടിപ്പില്ലാത്തവരെ നിലമേൽപ്പിക്കുന്നത് ഇനിയത്തെ കാലത്ത് ശരിയല്ല. ആരുടെ വാക്കുകൾ? ആരോട്?
9. ഇടശ്ശേരിയെ ശക്തിയുടെ കവി എന്ന് വിശേഷിപ്പിക്കുന്നത് എന്തുകൊണ്ട്?
10. വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീറിന്റെ നാല് പ്രധാന കൃതികളുടെ പേരെഴുതുക.

II. ഒരു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക.

6 മാർക്ക് വീതമുള്ള 5 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 24:

11. ആഖ്യാന മികവുകൊണ്ട് 'ഏകാന്തതയുടെ നൂറ് വർഷങ്ങൾ' വ്യത്യസ്തമായൊരു പ്രണയ കഥയാകുന്നുണ്ടോ? ചർച്ച ചെയ്യുക.
12. ദളിത് വിഭാഗങ്ങളുടെ ജീവിതപ്രതിസന്ധികളും അതിജീവനവും 'എതിര്' എന്ന ആത്മകഥയിലൂടെ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. പാഠഭാഗത്തെ മുൻനിർത്തി വിശകലനം ചെയ്യുക.
13. കുഞ്ഞു പാത്തുമ്മ എന്ന കഥാപാത്രത്തിന്റെ സ്വഭാവനിരൂപണം നടത്തുക.
14. കൗസല്യ അനുഭവിക്കുന്ന മാനസിക സംഘർഷങ്ങളെ വിജയലക്ഷ്മി ആവിഷ്കരിക്കുന്നതെങ്ങനെ?
15. വിയറ്റ്നാം യാത്രയിൽ ലേഖകൻ നേരിട്ട പ്രതിസന്ധികൾ എന്തെല്ലാം? വിവരിക്കുക.

III. ഏതെങ്കിലും ഒരു ചോദ്യത്തെക്കുറിച്ച്

മൂന്നു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക:

(1 x 10 = 10 Marks)

16. ആഗോളവൽക്കരണവും പ്രകൃതിനശീകരണവും കടലിനെയും മനുഷ്യജീവിതങ്ങളെയും എങ്ങനെയെല്ലാം ബാധിക്കുന്നുവെന്ന് 'മത്സ്യഗന്ധികൾ' എന്ന നാടകത്തിൽ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. പരിശോധിക്കുക.
17. നഷ്ടപ്പെട്ടുപോയ നാട്ടു നന്മയാണ് തകഴിയുടെ 'കൃഷിക്കാരൻ' എന്ന കഥ. പ്രതികരിക്കുക.

U 2471061

Name:

(Pages: 2)

Reg. No.

**FIRST SEMESTER (CBCSS) DEGREE EXAMINATIONS,
NOVEMBER 2024**

(Regular – 2024 Admission)

Minor Course

MAL1 MN100: മലയാള കവിതാപരിചയം

[Introduction to Malayalam Poetry]

Time: 2 Hours

Max. Marks: 70

I. രണ്ടോ മൂന്നോ വാക്യത്തിൽ ഉത്തരമെഴുതുക.

3 മാർക്ക് വീതമുള്ള 10 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 24:

1. വാസവദത്തയുടെ ചോദ്യത്തിന് ഉപഗുപ്തന്റെ മറുപടിയെന്തായിരുന്നു?
2. 'കർമ്മഭൂമിയുടെ പിഞ്ചുകാൽ' എന്ന കവിത എഴുതിയതാര്? ഏത് ഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്നെടുത്തതാണ്?
3. കുഞ്ഞിരാമൻനായർ മാതാപിതാക്കളോട് ചെയ്ത നീതികേട് എന്ത്?
4. 'പായുക, പായുക കുതിരകളെ'. എവിടേക്ക് പായുന്നതിനെക്കുറിച്ചാണ് പറയുന്നത്?
5. കല്ലുവെട്ടുന്നവന്റെ ദുഃഖം എന്തായിരുന്നു?
6. 'കരയുന്നു ഗോകുലം മുഴുവനും'. കാരണം എന്ത്?
7. ഓരോ തവണയും ഡോബി പറഞ്ഞതെന്ത്?
8. 'അക്കമൊഴിയുന്നു' എന്ന കവിതയിൽ സംസാരിക്കുന്നത് ആരാണെന്നാണ് കവി പറയുന്നത്?
9. നായ്ക്കൾതൻ പേപിടിക്കുന്ന തലച്ചോറിൽനിന്ന് വരുന്നതെന്ത്?
10. ചികിവിണ മരച്ചീളുകൾ ചേർത്ത് തച്ചന്റെ മകൾ ചെയ്തതെന്ത്?

II. ഒരു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക.

6 മാർക്ക് വീതമുള്ള 8 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 36:

11. 'മലയാള കവിതക്ക് ഒരു കത്തി'ൽ കവി എഴുതിയതെന്തെല്ലാം?
12. പി.എൻ. ഗോപികൃഷ്ണന്റെ 'എന്റെ ജീവിതത്തിലെ ഏറ്റവും ആദ്യത്തെ സ്ത്രീ ഏറ്റവും അവസാനത്തെ സ്ത്രീയോട്' പറഞ്ഞ കാര്യങ്ങൾ ക്രോഡീകരിക്കുക.
13. 'വാളമീൻ കല്പിക്കുന്നു' എന്ന കവിത റഷ്യയെക്കുറിച്ച് പറയുന്ന ചിന്തകൾ പരിശോധിക്കുക.

14. പെണ്ണപ്പന്റെ പ്രത്യേകതകൾ എന്തെല്ലാം?
15. കാവാലം നാരായണപ്പണിക്കരുടെ 'കറുകറെ കാർമുകിൽ' എന്നതിന്റെ മോഹിനിയാട്ട ആവിഷ്കാരം എത്രമാത്രം ആസ്വാദ്യകരമാണ്?
16. വൈലോപ്പിള്ളിയുടെ 'നർത്തകി' എന്ന കവിതയുടെ നൃത്താവിഷ്കാരം എത്രമാത്രം കാവ്യചിന്തകളെ അതിജീവിക്കുന്നു എന്ന് വിലയിരുത്തുക.
17. ആത്മീയതയും ഭൗതികതയും തമ്മിലുള്ള സംഘർഷമാണ് കരുണയിലെ പ്രമേയം. സമർത്ഥിക്കുക.
18. കാളീയമർദ്ദനത്തിനായി കാളിന്ദിയിലേക്ക് കുതിക്കുന്ന കൃഷ്ണനെ കവി വർണ്ണിച്ചിരിക്കുന്നതെങ്ങനെ?

III. ഏതെങ്കിലും ഒരു ചോദ്യത്തെക്കുറിച്ച്

മൂന്നു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക:

(1 x 10 = 10 Marks)

19. കൃഷ്ണാ നീയെന്നെ അറിയില്ല എന്നതിന് സുഗതകുമാരി നിരത്തുന്ന ന്യായവാദങ്ങൾ എന്തെല്ലാം?
20. ആത്മസംഘർഷങ്ങളുടെ തീച്ചളയിൽ നെയ്തെടുത്ത കവിതയാണ് 'കളിയച്ഛൻ'. ഉപന്യസിക്കുക.

U 2471091

Name:

(Pages: 2)

Reg. No.

**FIRST SEMESTER (CBCSS) DEGREE EXAMINATIONS,
NOVEMBER 2024**

(Regular – 2024 Admission)

Minor Course

**MAL1 MN102: മലയാള കഥാസാഹിത്യം
[Malayalam Fiction]**

Time: 2 Hours

Max. Marks: 70

I. രണ്ടോ മൂന്നോ വാക്യത്തിൽ ഉത്തരമെഴുതുക.

3 മാർക്ക് വീതമുള്ള 10 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 24:

1. മലയാളത്തിലെ മൂന്ന് ആദ്യകാല നോവലിസ്റ്റുകളുടെ പേരെഴുതുക.
2. 'ആ പണം വാങ്ങേണ്ടായിരുന്നു എന്നുവരെ ചക്കിക്കപ്പോൾ തോന്നി'. കാരണമെന്ത്?
3. 'അങ്ങനെ പറഞ്ഞാൽ എന്താണ് പോംവഴി'. ആരുടെ വാക്കുകൾ? ആരോട്?
4. ചെമ്പൻകുഞ്ഞിന്റെ സ്വഭാവസവിശേഷതകൾ എന്തെല്ലാം?
5. 'എല്ലാം അവസാനിക്കുന്നത് മീറ്റിൽ വച്ചാണല്ലോ'. സൂചിതമെന്ത്?
6. അടക്കാൻ വയ്ക്കാത്ത അമർഷത്തോടെയാണ് ഞാൻ പുതിയ പാർപ്പിടത്തിന്റെ കോലായിലേക്ക് കയറിയത്. ആര്? എന്തുകൊണ്ട്?
7. ബഷീറിന്റെ മൂന്നു നോവലുകളുടെ പേരെഴുതുക.
8. 'തുറക്കൂ, അവരെന്ന് പിടിക്കുവാനാണ് വന്നിരിക്കുന്നത്'. സന്ദർഭം എഴുതുക.
9. 'നടന്നു പോണം, എന്നാലെ ശരിക്കു ഫലം കിട്ടൂ'. സൂചിതമെന്ത്?
10. കുറിപ്പ് എഴുതുക: അപ്പക്കിളി.

II. ഒരു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക.

6 മാർക്ക് വീതമുള്ള 8 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 36:

11. 'നിനക്ക് ഭൂമിയുടെ ഉപ്പാകുവാൻ സർവ്വശക്തൻ തരുന്ന ഒരു അവസരമാണിത്'. ഏത്? വ്യക്തമാക്കുക.
12. രവിയുടെ അലച്ചിൽ പാപമോചനാർത്ഥമാണ്. പ്രതികരിക്കുക.
13. 'അവളെ തിരിച്ചു കിട്ടാൻ മോഹമുണ്ട്, ശ്രമമുണ്ട്. എങ്ങനെ കിട്ടാൻ'. സൂചിതം എന്ത്?
14. എം.ടി.യുടെ കഥകളുടെ പ്രത്യേകതകളെക്കുറിച്ച് കുറിപ്പ് തയ്യാറാക്കുക.

15. 'ശിവേട്ടന് അതാ സൗകര്യാച്ചാൽ അങ്ങനെ ആയിക്കോട്ടെ!' വ്യക്തമാക്കുക.
16. 'ഞാൻ ഭഗത് സിംഗിനെയും സഖാക്കളെയും സ്ഥിരമായി മരിച്ച കളയാം. അതാ ഞന്റെ കടമ'. എന്താണ് അർത്ഥമാക്കുന്നത്?
17. 'ഇദ്ദേഹം ഇവിടെനിന്ന് പോകുന്നതല്ലേ നമുക്കെല്ലാം നല്ലത്'. വ്യക്തമാക്കുക.
18. മരുമക്കത്തായവും ജാതിവ്യവസ്ഥയുമാണ് 'ഇന്ദുലേഖ' എന്ന നോവലിലൂടെ വിമർശിക്കപ്പെടുന്നത്. പ്രതികരിക്കുക.

III. ഏതെങ്കിലും ഒരു ചോദ്യത്തെക്കുറിച്ച്

മൂന്നു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക:

(1 x 10 = 10 Marks)

19. ഭൗതിക ജീവിതാസക്തിയുടെ നിരർത്ഥകതയാണ് 'വാനപ്രസ്ഥം' എന്ന ചെറുകഥ വെളിപ്പെടുത്തുന്നത്. സ്വമതം സ്ഥാപിക്കുക.
20. മുക്കുവ ജീവിതത്തിന്റെ വൈകാരികതകളെ സൂക്ഷ്മമായി അവതരിപ്പിക്കുന്ന നോവലാണ് 'ചെമ്മീൻ'. ഉപപാദിക്കുക.

U 2471039

Name:

(Pages: 2)

Reg. No.

**FIRST SEMESTER (CBCSS) DEGREE EXAMINATIONS,
NOVEMBER 2024**

(Regular – 2024 Admission)

Multidisciplinary Course

MAL1 FM105: സർഗ്ഗാത്മകതയും സാഹിത്യവും

[Creativity and Literature]

Time: 1.5 Hours

Max. Marks: 50

I. രണ്ടോ മൂന്നോ വാക്യത്തിൽ ഉത്തരമെഴുതുക.

2 മാർക്ക് വീതമുള്ള 10 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 16:

1. “തനിയേ എന്റെ മനസ്സ് മന്ത്രിച്ചു”. ആരുടെ? എന്താണ് മന്ത്രിച്ചത്?
2. “ഇതിന്റെ യുക്തിയെന്തെന്നു ഞാൻ തന്നെ ആലോചിച്ച് നോക്കിയിട്ടും ഒരു പിടിയും കിട്ടുന്നില്ല”. കവി ഉദ്ദേശിച്ചത് എന്ത്?
3. എന്തുകൊണ്ടാണ് ചെറുകഥ നല്ലൊരു കലാരൂപമാണ് എന്ന് പറയുന്നത്?
4. “ഗർഭത്തിലിരുന്ന് ഏറ്റവുമധികം എനിക്കു നോവേല്പിച്ച ഒരു കഥ അങ്ങനെ ജനിച്ചുവെന്നു പറയട്ടെ”. ഏത് കഥ?
5. “ഡോക്ടർ സഹായിച്ചില്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ രണ്ടു പേരുടെയും ശവം ഈ കായലിൽ ഒഴുകി നടക്കും”. ആരെല്ലാമാണ് ഇവിടെ സൂചിതമായിരിക്കുന്നത്?
6. ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം എന്ന നോവലിന്റെ അന്തർധാരയെന്ത്?
7. അപ്പമേസ്ത്രി എന്ന കഥാപാത്രത്തിന്റെ പിന്നിലെ പ്രേരണ എന്താണ്?
8. ജീവിതം എന്ന ഉന്മാദത്തെ അതിന്റെ എല്ലാ കടുംവർണ്ണങ്ങളോടെയും സ്വീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞു എന്ന സത്യം ലേഖകന് അനുഭവപ്പെട്ടത് എപ്പോൾ?
9. ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തിൽ വസന്തം കൊണ്ടുവന്നത് ആ തരിശുഭൂമിയാണ്. സൂചിതമെന്ത്?
10. ഈ ദുരന്തം തന്നെ കവിതാവിഷയമായെടുക്കുവാൻ ഞാൻ തീരുമാനിച്ചു. കവിത ഏത്? ആരാണ് കവി?

II. ഒരു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക.

6 മാർക്ക് വീതമുള്ള 5 ചോദ്യങ്ങൾ. പരമാവധി മാർക്ക് 24:

11. കഥാകൃത്തിന്റെ ജീവിതദർശനം കഥയിലുടനീളം കാണും എന്ന് ലളിതാംബിക അന്തർജനത്തിന്റെ രചനാനുഭവത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി എഴുതുക.
12. ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാടിന്റെ ജീവിതകഥയാണ് ഭൂണഹത്യ. ചുരുക്കി എഴുതുക.

13. മൂന്നു മണിക്കൂറുകൾക്കുള്ളിൽ ആ കഥ തീർന്നു. ഏത് കഥ? രചനാനുഭവം എന്ത്?
14. പാപങ്ങളിൽനിന്ന് പാപങ്ങളിലേക്ക് കുതിക്കുന്ന രവി എന്ന കഥാപാത്ര സൃഷ്ടിയെക്കുറിച്ച് നോവലിസ്റ്റ് പ്രതിപാദിക്കുന്നതെന്തെല്ലാം?
15. പ്രശസ്തരായ എഴുത്തുകാരെ നേരിൽ കണ്ടുമുട്ടുക എന്നത് ദുഷ്കരമാണെന്ന് ചന്ദ്രമതി ടീച്ചർ തന്റെ സ്ഥാനുഭവംകൊണ്ട് വ്യക്തമാക്കുന്നതെങ്ങനെ?

II. ഏതെങ്കിലും ഒരു ചോദ്യത്തെക്കുറിച്ച്

മൂന്നു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരമെഴുതുക:

(1 x 10 = 10 Marks)

16. എഴുത്തുകാരന്റെ തീക്ഷ്ണാനുഭവം കാണുന്ന രചനയാണ് 'നെയ്തുകാരൻ'. വിശദീകരിക്കുക.
17. പുസ്തകങ്ങൾ വായനക്കാരന് കരുത്തും സാത്ത്വനവുമാകുന്നതിന്റെ അനുഭവാഖ്യാനമാണ് മുഹമ്മദ് അബ്ബാസ് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്. പ്രതിപാദിക്കുക.